
AWEMainta

Diasabra, 30 di April 2022

 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  noticia@awemainta.com  583–1400



Pg.2

Momento a yega pa despedi di AWEMainta, E corant di Toko



Bishita di Consul Mericano pa cera conoci cu Gobierno di Aruba

Pg.7



"SOLO", un exhibicion di CREAMOFWU

Pg.14

Momento a yega pa despedi di AWEMainta, E corant di Toko

Den bida semper tin un comienzo y un final y e momento a yega pa mi persona pone fin na un di e mihor proyectonan periodistico cu mi a yega di dirigi, cu t'e Corant di Toko, AWEMainta.
Un era unico den mi carera den e mundo periodistico, caminda a sirbi e interes general cu informacionnan veridico y confiabel, ganando reconocimento y respet di un comunidad cu semper kier ta bon informa y na altura di tur loke ta tuma lugar aki na Aruba y den mundo henter.
Awor na porta di 20 aña di existencia di AWEMainta, e momento a yega den mi bida, cu e curpa ta exigi un ritmo menos exigente, cu menos presion cu semper e mundo periodistico ta exigi di tur cu a traha y ta trahando aden.
No solamente a yega un fin na mi periodo como Director di AWEMainta, pero na mes momento a yega un fin na un carera periodistico cu a nifica sumamente hopi den mi bida, cual mi a balora inmensamente for di comienso te fin.
Mi a wordo confronta cu hopi reto, cu hopi situacion cu e ofishi aki ta trece cune, cu hopi conflicto cu hopi hende of instancia p'e diferencia di opinion y e forma con mi vision periodistico tabata.



Sinembargo na mes momento e periodo aki tabata uno colma di satisfaccion, di a sirbi un comunidad cu semper a brinda su sosten na AWEMainta, cu a para hunto cu nos ora tabata mas necesario, pero tambe a critica ora cu esaki tambe tabata al caso.
Awe na porta di 20 aña di existencia di AWEMainta, e decision pa dicidi cu e momento ta adecuando pa termina cu e responsabilidad periodistico a yega pa mi persona, un etapa cu nos tur como ser humano, como profesional den cualkier ofishi, lo wordo confronta cune den nan carera.

Desde prome di Mei 2022, mi ta informa tur lector, tur abonado, tur den e sector comercial y social cu a sostene AWEMainta bou di mi direccion, cu e corant lo sigui dilanti cu otro gerencia, un grupo nobo, cu ta decidido pa sigui mantene e nomber di e medio aki na halto.
Lo tabata un bon momento pa repasa henter e historia di AWEMainta te cu awor bou di mi responsabilidad, pero e historia aki a conoci pa tur cu a sigui e corant di Toko desde su fundacion, caminda lo tin cu tabata di acuerdo cu e forma y nivel di periodismo cu semper nos a eherce, pero otronan cu tambe a opone y no a sostene esaki.
Na boso tur, sin excepcion di ningun, mi enterno gratitud di e forma parti di e etapa periodistico aki cu awor ta yega su fin pero, principalmente mi gratitud inmenso pa mi famia, cu semper a sostene mi den e trayecto aki, hunto cu amigonan di semper, amigonan di curason.
Finalmente mi kier duna un reconocimento postumo na mi esposa Ramona, kende recientemente a bay laga nos, pa su sosten irevocabel na mi persona den e proyecto aki, mi dos yiunan cu tambe a sostene mi empuhe pa produci e gran producto periodistico cu yama AWEMainta.
Esaki ta un despedida di e trabou periodistico, pero sin duda nos lo topa cu mas frecuencia den diferente actividad den comunidad.
Hopi danki na Boso tur y cu boso tur por tin trankilidad den boso hogar y boso bida!

Victor (Toko) Winklaar

8 Hoben di Formacion Social a demostra nan famia kico nan a siña den 4 siman intensivo







Despues di 4 siman di programa intensivo di Formacion Social, e 8 hobennan a topa bek cu nan famia y duna nan un demostracion di kico tur nan a siña. Sigur un momento cu emocionnan mixto p'e hobennan y mayornan, cu un alegria di por wak otro bek y un orguyo di por demostra e progreso desplega.

Loke tabata sorprendente t'e metamorfosis cu e hobennan a pasa den dje den asina poco tempo. Un ehempel palpido t'e momento cu nan mester a cambia di "tenue" den 4 minuut of menos, y e mayornan por a wak cu nan a laga nan kambernan nechi nechi atras den menos di 2.30 minuut. Pañanan nechi nechi dobla. Na ultimo nan a wordo sorprendi cu nan mag bay cas p'e fin di siman aki. Minister Rocco Tjon ta felicita tur 8 hoben y nan famia y ta desea nan tur exito den nan formacion pa futuro.



Hulanda lo introduci ley

Pa garantia di un aña pa compra di auto segunda mano

Un cambio di ley cu lo wordo introduci dentro di poco na Hulanda, pero cu sin duda lo ta un alivio grandi pa pueblo di Aruba, ta garantia pa cumpradornan di auto segunda mano.
E adaptacion di e ley aki na Hulanda, ta duna e cumprador di un auto un siguransa di un aña caminda si algo daña of kibra na e auto cu el a cumpra, e compania cu a bende e auto aki, tin cu percura pa drecha esaki sin costo adicional.

Anteriormente e ley tabata papia di solamente seis luna pero mirando cu despues di e periodo mas keho a cuminsa drenta cu autonan segunda mano ta practimente cay den otro despues di seis luna, a dicidi cu lo adapta e ley aki pa proteha e cumprado den e caso aki.
Awor na Hulanda na e momentonan aki, e ley aki ta conta solamente pa autonan cu ta wordo cumpra na un agencia cu ta bende auto pero riba e parti aki un ley asina na Aruba, tin cu wordo adopta pa sigura cu cualkier persona cu bende un auto segunda mano, tin cu para responsabel si e auto aki tin algu cu no ta bon of a wordo bendi cu ciero problemanan cu e doño cu a bende esaki tabata na altura di dje.

Hopi hende aki na Aruba a wordo perhudica p'e tipo di maniobranan aki, miho bisa engañonan caminda ta laba un auto, hasta e limpia henter e motor pa esaki mustra nobo nobo pero na final di tempo e auto ta resulta cu cantidad di fayo.
Na Hulanda e ley na e momentonan aki no ta cumpra ora c'un hende cumpra un auto segunda mano for di un particulier, esta un otro persona y ta net esaki ta e problema grandi na Aruba, caminda den hopi caso ta hendenan cu ta kere den bondad di otronan, ta wordo perhudica, den hopi caso hendenan di edad.

Lo mester bira un exigencia cu sosten di un ley, caminda mester pone riba papel den un asina yama contract di benta, caminda ta wordo señala cu por ehempel e airco di e auto no ta funciona, cu e tin cierto problema pa falta di piesa, manera por ehempel e sistema di brake si a caso esaki tin cu wordo cambia.
Ta puntonan cu mester ta para den e contract di compra pa evita cu e doño nobo no ta bira victima di e falsificacion di hendenan cu no ta sincero ora cu nan ta bende nan auto segunda mano.
C'un contract cu por wordo formula pa un mecanico cu ta controla esaki, lo evita cu hopi hende ta perde miles di florin na compra di un auto cu despues a resulta di ta un forma di malversa otronan cu benta di un producto cu ta daña y no a informa e cumprado di esaki.
Negoshi di autonan segunda mano ta trece hopi reto, ya cu aki ta hunga un rol e prijs cu e comprado nobo tin cu paga, di ki aña e auto aki ta, e cantidad di kilometer cori caba, mester informacion di esun cu ta bende e auto y esun cu ta cumpra e auto y informacion riba contenido ci e contract di benta.
Tur esaki mester forma parti di e proyecto di ley aki cual proyecto di ley na Hulanda proximamente lo wordo trata den Tweede y Eerste Kamer, pero mientrastanto Gobierno a introduci un tipo di garantia legal p'e tipo di casonan aki.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Unanimamente Parlamento a aproba presupuesto di Raad van Advies



Despues cu Parlamento a aproba Presupuesto di Pais Aruba, a keda ainda algun presupuesto chikito pa aproba. Diahuebs a trata e presupuesto di Raad van Advies pa 2022. Raad van Advies ta e organo cu ta duna conseho na Gobierno riba tur ley y cada ley cu wordo trata na Parlamento ta bin cu e conseho di Raad van Advies.
Apesar di retonan financiero, pa Gobierno di Aruba ta importante pa Raad van Advies tin su presupuesto aproba pa asina nan por opera dentro di e cuadro aproba.
"Lamentablemente, tur gasto a wordo corta e aña aki, sperando cu pa otro aña Raad van Advies por sigui expande e trabounan di estudio y investigacionnan entre otro. Raad van Advies ta un organo hopi importante pa Gabinete Wever-Croes II y mi ta contento cu Parlamento unanimamente a aproba e presupuesto di Raad van Advies", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Pa fortifica e base di integridad na Aruba

Gobierno ta prepara un Nacional Strategic Plan 2022–2025 pa adresa tur e 30 recomendacionnan di NIS

Siman pasa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi resultado di e rapport National Integrity Scan (NIS). Desde cu Prome Minister a asumi e cargo di Minister President den Gabinete Wever-Croes I na aña 2017, tabata hopi importante pa pone riba agenda di Gobierno e tema di integridad.

"Durante e gabinete anterior di AVP, e palabra integridad no por a wordo uza y tabata practicamente taboe. Mi reto tabata pa pone esaki no solamente riba agenda di Gobierno pero di tur departamento gubernamental", Prome Minister a expresa.

Cu esaki, Gabinete Wever-Croes a presenta su vision pa traha riba institutonan cu por garantisa e integridad den gobernacion. Loke tabata falta ta un 'base-line study' cu ta indica exactamente unda ta para y kico ta loke mester wordo haci.

Prome Minister a wordo acerca pa señor Hessels di Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba cu e peticion pa Gobierno contribui cu mita di e gastonan pa un Nacional Integrity Scan. Premier di Aruba a bay di acuerdo di biaha.

"Mi no a pense dos biaha apesar cu no ta tur hende tabata di acuerdo y mi a haya consehonan encontra pa paga pa un 'base-line study' caro asina pasobra no tawata tin nada in place. Sinembargo, mi a haya necesario pa e base-line study wordo haci", Prome Minister a duna di conoce.

Esaki ta un estudio scientifico haci pa Hogeschool Saxion basa riba e principionan di transparencia internacional cu a haci un assessment di e situacion na Aruba. Nan a yega na e conclusion cu Aruba tin algun bon plan pero tin cosnan cu mester haya atencion lihe.

"Aruba no a score un voldoende pero nos tabata sa esey", Prome Minister a remarca. Dia cu Hulanda a haci su prome National Integrity Scan (NIS) tampoco a score un voldoende. Tampoco otro paisnan den reino a score voldoende riba nan prome NIS. Pero esey no ta importante pero importante si ta kico nos ta bay haci awor cu e recomendacionnan.

Bou di encargo di Minister Ursell Arends lo prepara un Nacional Strategic Plan 2022-2025 na unda lo adresa tur e 30 recomendacionnan di kico Gobierno ta bay haci cu nan pa asina por fortifica e base di integridad na Aruba.

Prome Minister a enfatisa cu prensa ta un pilar hopi importante den e lucha pa mas integridad na Aruba.

Apesar cu e rapport no a score un voldoende, un di e conclusionnan di e rapport ta cu no tin censura di prensa na Aruba pero lo mester un sistema organisa na unda prensa por contribui mas cu e check and balances.

Investigadornan di Saxion tabata tin hopi elogio pa e vision y plannan di Gobierno y e Stichting Deugdelijk Aruba tambe tabata tin elogio pa Prome Minister cu sin duda a bay pa esaki apesar cu e resultadonan por ta critico riba Gobierno.
"Pa mi ta hopi importante pa tur e recomendacionnan aki wordo sigui y mi a haci un promesa cu aki 5 aña nos ta bay ripiti e NIS y nos por prueba e ora con nos a adelanta riba e tereno di integridad", Prome Minister a duna di conoce.

Recherche Oranjestad a detene un hende mas pa soborno

Enconexion cu caso di andando di soborno (tuma placa pa regla permiso) di cual ya den prome siman di april a detene un hende homber di inicialnan R.K. (Radi Khan) naci na Curacao.

Diahuebs Recherche Oranjestad a detene den mesun caso e muhe di inicialnan Recherche Oranjestad a detene un hende mas pa soborno.
Enconexion cu caso di andando di soborno (Tuma placa pa regla permiso) di cual ya den prome siman di april a detene un hende homber di inicialnan R.K. naci na Curacao.

Ayera Recherche Oranjestad a detene den mesun caso e muhe di inicialnan N.B.Dabian. naci na Colombia di 51 aña di edad.

Recherche Oranjestad ta pidi si tin persona cu a duna un di e sospechosonan aki placa pa supuestamente regla un permiso di estadia of pa permiso di trabou pa nan por pasa libremente na oficina di recherche Oranjestad (DAR1) na Wayaca y entrega keho.

Exprodesk ta invita nos comerciante–importadornan pa participa n'e webinar 'Estableciendo vinculo cu Republica Dominicana'



Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria y su unidad Exprodesk, den colaboracion cu NEX Consulting ta invita nos comerciante-importadornan pa participa n'e webinar/reunion 'Estableciendo vinculo cu Republica Dominicana'.
Si bo ta interesa den importacion di productonan di Republica Dominicana y bo kier haya mas informacion tocante e variedad di productonan y nan transportacion pa Aruba, esaki ta bo oportunidad! E webinar/reunion aki lo ta virtual (Zoom online) y lo tuma lugar diabierna, 13 di mei 2022, 10:00am. E webinar/reunion 'Estableciendo vinculo cu Republica Dominicana' ta completamente gratis. Pa participa mester registra na: https://cutt.ly/DomRep2022

Tambe lo participa tres cooperativa n'e webinar/reunion aki cu ta consisti di mas di 1050 productor. Algun di e productonan cu ta ofrece ta Persian lemon, banana, avocado, pepper, pigeon peas, eggplant, coffee, corn, cocoa, beans, essential oils y productonan di higiena y limpiesa. Tur producto ta cumpli cu standard di mercado internacional, cu ta e planta empacado, cu certificacion USDA.
Pa mas informacion over di e webinar/reunion 'Estableciendo vinculo cu Republica Dominicana', por tuma contacto cu Sra. Sharon Meijer via: s.meijer@deaci.aw

Bishita di Consul Mericano pa cera conoci cu Gobierno di Aruba



Siman pasa tabata di bishita na Aruba, Consul General Mericano na Corsou, señora Margy Bond, cu a bin pa cera conoci cu Gobierno di Aruba. Consul Bond a wordo apunta recientemente y a haci su prome bishita na Aruba y a cera conoci cu Minister President señora Evelyn Wever-Croes.

Prome Minister a remarca cu Merca ta e partner strategico mas importante pa Aruba tanto riba tereno di turismo, siguridad, cooperacion y comercio. P'esey un bon relacion entre Aruba y Merca ta hopi importante.

Durante e reunion a toca diferente tema manera e impacto di e crisis migratorio di Venezuela riba Aruba, tambe e tema di e sancionnan Mericano riba Venezuela.

Banda di esey a toca e tema di e guera di Ukraine y e retonan cu tin pa cu e crecemento economico di pais Aruba awor despues di Covid y con Merca lo por yuda den esey.

Temanan manera refineria, Custom Border Patrol (CBP) na aeropuerto tur ta temanan di importancia.

E reunion a bay den hopi bon ambiente y Consul Bond a reitera cu pa Merca e relacion cu gobierno di Aruba ta uno hopi importante.

Eric Ras (Curpa):

Nos estado di derecho aki na Aruba ta na peliger?

No por ta asina cu un minister ta tuma un actitud asina. No por ta asina ta manda un carta pa un doño di un radio emisora cu un contenido asina amenasante. Despues di un actuacion asina bochornoso den nos Parlamento kier bin dicta con cos mester bai. Si kier bo kier drecha mundo anto bo mester cuminsa cu bo mes. Pueblo ta cansa y rabia con gobierno ta trata pueblo. Si aki 3 luna bin un eleccion nos di partido Curpa lo kier mira cu ki carra nan lo cana den pueblo pa busca voto despues di asina tanto mentira y masacra cartera di pueblo. Miho cos cu nan por hasi ta deshasi di e ley di mediaraad. E no ta negociabel. A usa un pandemia pa kita libertad di pueblo. No solamente a kita libertad di pueblo pero tambe a sembra panico. E corrupcion den organisacionnan mundial lo bai sali na cla. E agenda tabata bon hinca den otro pero e berdad lo sali pronto na claridad y a nan lo bai paga pa nan maldad. Gran mayoria di e medianan comprometi a hunga un rol hopi importante den dje. E world economic forum a hunga rol den tur esaki ta pesey ta nan ta papia di e great rest paso cu lockdown a kibra econmia di hopi pais pa asina nan bin cu e great reset. Na Canada e prome minister y mita di su gabinete ta alumno di e organisacion aki, president di Francia, Australia, Alemania y Hulanda tambe tin minister den e organisacion aki. Nos no por lubida e lema di world economic forum cu ta bisa: "lo bo no tin nada y lo bo ta feliz". Esaki ta e mentalidad comunista cu kier tuma control di paisnan y asina caba cu libertad di expression. E cos aki pa nos di partido Curpa ta inaceptabel. E plan pa kita propiedad di nos pueblo ta door di hisa grond- y inkomstenbelasting. Hulanda kier bin cu un medida riba pueblo hulandes pa medio di grondbelasting y inkomstenbelasting despues di a regala Italia biyones di euro. Usando e metodo aki nan kier logra kita propiedad di hende ora cu nan lo no por cumpli na paga belasting. Esaki pasa caba na un isla Caribeño caminda a hisa grondbelasting y esnan cu ta biba di un pensioen miserable cu nan placa no ta jega pa paga e grondbelasting a haya nan mes ta bende nan propiedadnan. Nos pueblo di Aruba mester habri nos wowonan hancho pa e no pasa aki na Aruba. E negoshi terreno a hasi hopi daño na nos isla.

E gobierno aki a y ta wordo sacudi pa schandal den differente departamento y kier tapa tur cos. Ta hopi gate tin. Nan a critica e gobierno anterior pero nan no ta miho cu nan. Esaki si ta un gobierno di desastre. Despues di hisa nos debe nacional di 70% pa 128% di nos gdp ainda kier hustifica un maneho di spirito. Un gobierno cu a priminti cielo y terra durante campaña y cu conoce e materia bon y cu nan lo goberna cu 7 minister y sin medida pero a hasi lo contrario. Nan plan di gobernacion a bin resulta den un plan di crea debe y crea mas medida. Un gobierno cu a entrega nos autonomia dia 13 di November 2020 y berdad esaki ta pio cu e 12-8 di aña 1954. Lo keda graba den historia ken a goberna Aruba y a hiba nos den entrega di nos economia. No a crea mas pilar economico pa nos isla no keda depende solamente di turismo. Moda e situacion mundial ta nos no lo por keda depende solamente di turismo. Mester bin accion awor y no por sigui warda. A corre firma "coho" dia 13 di November 2020 sin cu nos pueblo di Aruba sa realmente e contenido di e acuerdo. Pakiko tanto secrecia asina? Realmente a bende nos isla na prijs di baca flaco. E inflacion ta afecta tur hende. Nos grandinan y esnan



mas vunerabel riba nos isla ta esnan cu nan situacion ta mas duro. Desempleo ta creciendo y negoshinan ta cerra nan porta paso no tin placa ta lora. No por pone mas medida riba lomba di pueblo. Rothshild foundation a laga sa di ta bai escases grandi di alimento e aña aki. Agricultura, cria y pesca mester haya su debido attencion.

E gobierno aki simpelmente mester bai cas , nan no tin Aruba na pecho. Cada dia cu pasa ta mas daño nan ta hasi enbez di bon. Esaki ta e tempo pa busca Dios y di curason paso ta un tempo dificil. Nos tur ta responsabel pa nos actonan y nos lo mester duna cuenta na Dios. E ley di sembra y cosecha ta conta pa nos tur. Si bo a sembra bondad lo bo cosecha bondad. Dios su tempo ta perfecto y nos como habitantenan di nos isla stima no mester perde speransa y mantene nos fe den Dios. No den hendenan cu tin e palabra di Dios den nan boca pero ora di tuma decision ta vota na fabor di leynan cu bai contra leynan di Dios. Esakinan ta e lobonan bisti na carne.

Anochi di Donacion di Quota International of Aruba



Dia 26 di April ultimo Quota International of Aruba a tene su anochi di Donacion. Durante e evento aki Quota a reparti un suma total di Afl. 35,000.= entre 13 fundacion, organisacion y otro instancia aki na Aruba. E anochi di Donacion tawata posibel danki na e esfuerso di e comision di Donacion di Quota, bao guia di e Presidente di e comision, sra. Alexia Semeleer. E comision a analisa y investiga tur peticion y asina a yega na e 13 institucionnan cu a ricibi un donacion.

Durante e periodo di Covid, no tawata posibel pa Quota organisa nan evento di custumber pa recauda fondo, pero apesar di esaki a logra hasi un bunita donacion danki na e contribucion personal di miembronan di Quota.
E evento tawata un exito rotundo y a tuma luga na e bunita localidad, Cas di Brenchie.
Durante e anochi aki e diferente instancianan a haya e oportunidad pa elabora ariba e trabao cu nan ta haci pa e comunidad di Aruba y a indica di ki forma lo hasi uzo di e donacion ricibi.

Quota International of Aruba ta un organisacion boluntario di ehecutivonan femenino cu ta yuda instancianan cu ta traha cu personanan cu limitacion di oido y habla, hende muhe y muchanan den situacionan di abuso y esnan mas vulnerabel den nos comunidad.
Alavez, Quota International of Aruba, ta pidi comunidad henter pa keda pendiente pa e promoción pa e evento di fund raising cu pronto lo bay tin mas informacion ariba esaki. Di es manera ey Quota International of Aruba por crea fondo pa duna bek na organizacionnan den nos comunidad cu tin mester sosten financiero.

Pa fortifica e base di integridad na Aruba

Gobierno ta prepara un Nacional Strategic Plan 2022–2025 pa adresa tur e 30 recomendacionnan di NIS

Siman pasa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi resultado di e rapport National Integrity Scan (NIS). Desde cu Prome Minister a asumi e cargo di Minister President den Gabinete Wever-Croes I na aña 2017, tabata hopi importante pa pone riba agenda di Gobierno e tema di integridad.

"Durante e gabinete anterior di AVP, e palabra integridad no por a wordo uza y tabata practicamente taboe. Mi reto tabata pa pone esaki no solamente riba agenda di Gobierno pero di tur departamento gubernamental", Prome Minister a expresa.

Cu esaki, Gabinete Wever-Croes a presenta su vision pa traha riba institutonan cu por garantisa e integridad den gobernacion. Loke tabata falta ta un 'base-line study' cu ta indica exactamente unda ta para y kico ta loke mester wordo haci. Prome Minister a wordo acerca pa señor Hessels di Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba cu e peticion pa Gobierno contribui cu mita di e gastonan pa un Nacional Integrity Scan. Premier di Aruba a bay di acuerdo di biaha.
"Mi no a pense dos biaha apesar cu no ta tur hende tabata di acuerdo y mi a haya consehonan encontra pa paga pa un 'base-line study' caro asina pasobra no tawata tin nada in place. Sinembargo, mi a haya necesario pa e base-line study wordo haci", Prome Minister a duna di conoce.
Esaki ta un estudio scientifico haci pa Hogeschool Saxion basa riba e principionan di transparencia internacional cu a haci un assessment di e situacion na Aruba. Nan a yega na e conclusion cu Aruba tin algun bon plan pero tin cosnan cu mester haya atencion lihe. "Aruba no a score un voldoende pero nos tabata sa esey", Prome Minister a remarca.



Dia cu Hulanda a haci su prome National Integrity Scan (NIS) tampoco a score un voldoende. Tampoco otro paisnan den reino a score voldoende riba nan prome NIS. Pero esey no ta importante pero importante si ta kico nos ta bay haci awor cu e recomendacionnan. Bou di encargo di Minister Ursell Arends lo prepara un Nacional Strategic Plan 2022-2025 na unda lo adresa tur e 30 recomendacionnan di kico Gobierno ta bay haci cu nan pa asina por fortifica e base di integridad na Aruba.



Prome Minister a enfatisa cu prensa ta un pilar hopi importante den e lucha pa mas integridad na Aruba. Apesar cu e rapport no a score un voldoende, un di e conclusionnan di e rapport ta cu no tin censura di prensa na Aruba pero lo mester un sistema organisa na unda prensa por contribui mas cu e check and balances.
Investigadornan di Saxion tabata tin hopi elogio pa e vision y plannan di Gobierno y e Stichting Deugdelijk Aruba tambe tabata tin elogio pa Prome Minister cu sin duda a bay pa esaki apesar cu e resultadonan por ta critico riba Gobierno.
"Pa mi ta hopi importante pa tur e recomendacionnan aki wordo sigui y mi a haci un promesa cu aki 5 aña nos ta bay ripiti e NIS y nos por prueba e ora con nos a adelanta riba e tereno di integridad", Prome Minister a duna di conoce.

Un "partnership" treciendo speransa pa nos hubentud



Durante e weekend di Pasco Grandi, Little League Softball y Aruba Paralympic committee a traha hunto cu HOPEX Foundation y Freewinds pa organisa Un SCAVENGER FUNWALK y Easter Egg HUNT pa Aruba. E Actividad aki mester a sirbi como un ehempel pa nos ta mas conciente di esnan cu un descapacidad. Adulto, teenagers y mucha a participa den e 5K funwalk y e 2K walk pa mucha den e cayanan di Seroe Colorado.. Tawata tin mas di 200 participante incluyendo e boluntarionan di Colegio San Nicolas. E FUNWALK tawata all inclusive. Es decir cu esnan cu un descapacidad tambe por a participa normal. E evento tawata un éxito tremendo.

Loke a hasi e evento aki special no tawata esun cu yega na final prome pero esnan cu a participa den e Scavenger Hunt mester a pasa 7 post pa nan termina.Na e post nan aki nan mester a hasi varios wega entte otro core " blindfolded" cu un asistente pa 100m. Esaki pa nan experiencia loke ta nifica p ata ciego. Tambe mester a hunga wega di man y pia caminda a pasa masha pret mes. E wega di Beep Eggs pa hobenan a encanta. Esaki tawata pa concientisa esnan con bon e oído di un persona ciego ta y pakiko mester cuida oído.
Participantenan a duna di conoce cu nan ta warda ansiosa pa e actividad aki na 2023. Normalmente e actividad aki lo a tuma lugar den oranan di mainta pero e anja aki nos a pone pa 5'or di atardi y ela resulta hopi bon. Na final di e evento tur hende a haya nan premio parti bukinan di The Way To Happiness. E participantenan tawata mustra nan agradecimento. Y hasta ta tin esnan cu a bisa cu ya nan tin e buki aki.

Nos di Little League Softball y di Aruba Paralympic Committee ta duna danki na tur esnan cu a participa y cu a gana premio. Tambe nos kier a gradici nos sponsornan, Setar, Super Food, KIWANIS San Nicolas, Berg's Ice, Keke Supercenter y tur esnan di comishon cu a yuda na un manera of otro. Danki y te otro anja cu Dios su Poder.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Marilynn Hermans ta entrega resultado di investigacion riba e proceso di otorgamento di tereno na prome minister



Siman pasa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi for di man di e hoben studiante di OGM na Universidad di Aruba, Marilynn Hermans, e resultado di su investigacion riba e proceso di otorgamento di tereno. Den cuadro di su studio, Marilynn mester a haci un investigacion di e proceso y el a duna recomendacion di con esaki por wordo mehora.

No ta un secreto cu e proceso di otorgamento di tereno ta uno hopi complica y riba dje tin hopi atraso. Loke ta complica e materia mas ta tur e investigacionnan penal cu tin di corupcion cu tereno di gobierno den e ultimo añanan.

E resultado di e estudionan di Marilynn Hermans sigur ta sumamente valioso y lo wordo tuma den consideracion den e cambionan cu mester bin den e proceso actual pasobra e meta di Gobierno di Aruba ta pa tin procesonan cu ta cana lihe y cu ta eficiente y transparente y husto. E realidad ta cu no tin hopi tereno disponibel na Aruba pero loke tin mester wordo parti lo mas lihe posibel pa tur famia por yega na un cas y hogar di nan mes.

Minister President ta gradici Marilynn Hermans pa su dedicacion na e estudio cu el a haci y a sigur'e cu e recomendacionnan lo wordo sigui. Pabien Marilynn cu danki pa e estudio importante y valioso aki.

Cachonan di rasa a come piscanan di fama!

Diamars ultimo, bispo di Dia di Rey, amantenan di bon biyar, specialmente es'nan cu suficiente cabey blanco pa corda e 'golden age' di biyar Arubiano den decadanan di 1990 - 2010, por a pasa un anochi sumamente exitoso den e torneo 'recordar es vivir' entre e gang feroz di cachonan brabo MAD DOGS y e campeonnan di tur tempo BARRACUDA.

TT Billiards tabata tin e honor di organisa cu hopi exito un torneo caminda di antemano caba un y tur tabata sa cu aki ta candela cu gasolin ta topa otro y c'un simpel chispa por pega mondi na candela! Porta di santana aparentemente a keda habri pasobra di tur skina di Aruba biyaristanan legendario a kruip sali for di nan caha y gatia manera zombie sin futuro den direccion di TT Billiards na Tanki Leendert.

Roukos 'Balboa' di Barracuda ta habri e bataya cu exito ganando nada menos cu Javier Quandus di Mad Dogs. Allan van Aanholt di Mad Dogs ta hala cos pone recht y ta gana Gino Geerman di Barracuda. Score ta 1-1 y cos ta mustra cu e anochi aki ta bay ta uno largo! E flor di biyar, Pepe 'The Rose' La Rosa ta entama su mala maña y ta pone Roderick di Mad Dogs blaf 'een toontje lager'! Barracuda ta pika dilanti cu 2-1.

Ditto Acosta, campeon Panamericano 2002, no a perde pulso contra Andy Geerman di Mad Dogs y ta pone Barracuda tuma bentaha cu 3-1!

Tagteam David Brete y Filipino Rod tabata tin tur cos den nan man pa pone Barracuda bay dilanti cu 4-1, pero Arie 'La Vacuna' Jansen y Mitchell 'The Pitbull' Kelly ta bons bek y ta pone Mad Dogs corta bentaha te na 2-3.

Un di e biyaristanan mas aclama di Barracuda, esta Aaron 'The Baron' Franken ta corta curpa mahos contra Angelo 'Machete' Tromp, y bou blafmento feroz e bataya ta empata sensacionalmente na 3-3! Cachonan brabo a cuminsa bira 'woelig'! Jorzinho Everon na un manera solido ta pone Barracuda pika dilanti atrobe cu 4-3, pero "right back at y'a" Master Ryan Ramersaud ta dal Didi pa asina bou blafmento infernal e bataya empata 4-4! por ultimo, Armand 'De Ridder' Ridderstap di Mad Dogs ta vence



Jason 'Friday the 13th' Kock di Barracuda pa asina Mad Dogs gana cu score di 5-4! Di eynan e gang di cacho brabo a start un celebracion cu a pone koning Willem para chikito chikito!

"SOLO", un exhibicion di CREAMOFWU



E di cuater exhibicion di Cas di Cultura su programa AUA Exhibits '21-'22 ta encera e obranan di arte di CREAMOFWU, titula SOLO. Esaki tambe ta bao di curaduria di historiador di arte Ana Maria Hernandez. CREAMOFWU ta un entidad artistico local anonimo cu ta conoci door di su uzo di colornan fuerte y humor pa reflexiona y duna comentario riba temanan curu y fuerte den nos sociedad.

Den e exhibicion SOLO, CREAMOFWU ta duna e audiencia un bista den nan mundo. E ta un invitacion pa reflexiona riba e sentimentonan cu ta compaña e realidadnan di nos dia y e "bittersweetness" di e experiencia humano. E ta explora tambe temanan di individualidad, creatividad y libertad di expresion.

Pa scol secundario, bishita cu klas,
Cas di Cultura ta encurasha y invita scolnan secundario pa haci nan "klassenuitje" na e exhibicion aki. E estilo di CREAMOFWU ta hopi atractivo pa hoben y ta stimula creatividad na un manera moderno y vibrante. Sinembargo e topiconan di e obranan ta rekeri un conocimento basico di anatomia humano, formacion sexual y normanan di comunidad (Mens en Maatschappij, Biologie).

E exposicion SOLO lo ta habri pa publico for di diasabra 30 di april di 7:30pm pa 10:00pm. Y ta habri te cu 31 di mei, di 10am pa 4pm di dialuna pa diabierna. Diasabra cu reservacion di antemano unicamente. Cas di Cultura ta gradici Mondriaan Fonds Hulanda y Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied pa nan aporte cu ta haci e serie AUA Exhibits '21-'22 posibel.

Pa informacion tocante ticket pa experiencia e exposicion por yama 582-1010 of book via www.casdicultura.aw. Tin oportunidad pa haci un "tour" bou guia di Hernandez tambe of combina e exposicion cu un "tour" di e teatro.

Eric Ras (Curpa):

Fe den Dios y un clase trahador balente lo percura pa Aruba lanta cabes atrobe

Partido Curpa kier hasi uso di e oportunidad pa Manda un palabra di felicitacion na e clase trahador riba nan dia. Nos tur sa cu nos isla no ta pasando den e mihor momento, pero semper nos mester ta agradicido na Dios cu nos por tin nos pan riba nos mesa. Nos no mester lubida esnan cu a contribui caba na nos Aruba dushi terra. Nos grandinan awe pensionado ta esnan cu a laga un fundeshi atras cu awe nos por sigui contribui y sigui construi nos isla. Laga nos pone nos confiansa den Dios pa duna nos sabiduria y asina nos uni den e lucha pa lanta nos isla y pone riba pia atrobe.

Un mas cu otro ta bibando momentonan dificil. Momentonan cu ta exigi union di nos pueblo y prinicpalmente di esnan cu ta dirigi e pais. Momentonan cu ta rekeri ehecucucion di un vision duradero y realistico pa logra cu nos lo para back riba nos pianan. Esaki mester bira nos vision pa nos sigui lucha pa mayan bira mihor. Den tempo dificil nos mester saca e miho di nos mes y laga nos bira creativo. Speransa ta e ultimo cos cu nos mester perde.

Empleadonan publico a entrega 12.6% di nan entrada y por mira cu nan salario a baha y di otro banda prijs di tur cos a sigui subi. Esaki ta e causa cu prijs di transport a subi y cu scarsedad riba cierto productonan ta hasi cu prijs lo sigui aumenta. Aruba a drenta su Status Aparte cu un solidariteitsbelasting di 8.2% y entrega di 7 3/4% di salario. Nos cu a kere den nos isla a lucha duro y a pone riba pia. Tin parti di entrega cu nunca a empleadonan publico a logra haye incorpora den su salario y aki ta na unda a bin cu atv's y premies. Esakinan ta parti di e inhaalmanuoevre cu empleadonan publico a entrega for aña 1984 te cu aña 1995 y esnan cu a baha pensioen nunca a haya parti di esaki nan den nan salario.

Laga nos sigui lucha y cu confiansa den Dios nos lo lanta para. Nos futuro ta den nos man y cu nos creatividad nos lo trese cambio. Hunto nos lo hasi e differencia. Nos di partido Curpa ta desea nos clase trahado un feliz dia di obrero.



Mensahe riba Dia di Labor

Tur Labor tin su balor

Reflexionando riba un dia asina importante, riba e crisis cu nos Pais a pasa aden a causa di e pandemia, con dos aña despues nos ta recuperando cu pasonan grandi, ta danki na e sacrificio cu nos como pueblo y pais a haci pa e meta comun pa salvaguardia e vivencia di tur.

Bo balor

Realisa cu sin bo labor, Aruba no ta draai. Bo trabou, bo entrega di tur dia, bo pasion cu cual bo ta hacie, ta crea e energia y sinergia pa e compania draai, economia lora, Aruba progresa y crea stabilidad pa tur.

No tin un trabou cu no ta balioso ni importante. Cuminsando na esun cu ta chapi cura, manteniendo bo entorno limpi; Na esun cu ta recoge desperdicio tur dia manteniendo hygiene den bario; Na esun cu ta haci limpiesa cant'i caminda sino nos Pais lo ta azota di sushi, te na e housekeeper pa por acomoda nos turistanan y yama nan bon bini cordialmente; un ama di cas cu ta cuida su hogar, un telefonista cu ta e bos y cara di un empresa, na e bendedonan cu ta haci e negoshi prospera, te na e CEO di un compania….tur labor tin su balor. Tur hunto, e combinacion di tur trabou, trahando en conhunto, ta crea e exito personal y profesional.

Na e dunadonan di trabou, realisa y reconoce bo empleado cu e trato y recompensa husto pasobra sin nan no tin nada.

Na e trahado, realisa cu bo aporte tur dia ta balioso pa sigura bo trabou, pa existencia di unda bo ta traha, te na recuperacion di nos Pais. E energia cu bo ta hinca tur dia den bo trabou lo manifesta su mes den recuperacion di nos Pais, lo manifesta su mes den bo bida personal.

Na e empleadonan di e Departamento di Labor: DAO Y DPL

Boso ta fundamental den mantene husticia den mercado laboral. Boso input ta indispensabel. Boso ta e balansa cu nos Pais mester.

Reflexion:

E momento cu nos stop di wak pa nos mes so, y cuminsa wak e interes general; e momento cu nos realisa y reconoce cu nos tin e posibilidad y responsabilidad pa por haci un diferencia den un otro su bida, bo mision ta bira uno mas grandi cu bo mes. Bo vision ta cambia di micro pa macro. Bo aporte y energia lo ta e felicidad di un otro.

Ainda tin hopi pa haci, cambionan grandi pa logra. Hunto cu bo so nos por logr'e, cu e combinacion di e esfuerso conhunto di e trahado di mas 'chikito' te na e trahado di mas 'grandi'.

"Man na obra. Bo labor tin balor. Aruba mester di nos tur," ta mensahe di Minister Glenbert Croes riba dia di Labor.



E di cuatro annual Long Table Aruba cu Wind Creek Aruba como anfitrion ta regresa nos isla cu un impacto record di donacionnan genera pa e evento

Despues di dos aña largo, e di cuatro Annual Long Table Aruba organiza pa Wind Creek Aruba ta back na nos isla cu un "white-hot dinner" pa un anochi cu a wordo cataloga di ta "E unico cena cu un valor di $ 40.000 na Aruba". E aña aki e evento ta programa pa tuma lugar diadumingo 28 di Augustus y lo encera e tan gusta mesa di 1.000 pia largo cu lo sinta 1.000 invitado, situa pafor di Renaissance Wind Creek Aruba Resort den centro di Oranjestad, cu vista pa e Marina. Tickets lo costa $40 pa persona y lo ta na venta cuminzando dia 15 di Juni. Desde su creacion na 2017, Long Table Aruba a recauda mas di $75.000 na beneficio di diferente organizacionan caritativo na Aruba y ta e evento estrella di e operation di Wind Creek Aruba.

E evento di e aña aki lo marca e di cinco aniversario cu Wind Creek Aruba a tuma over Renaissance Aruba y pa celebra e logro aki Wind Creek Hospitality lo haci un donacion di $40,000 na un organizacion caritativo local – un suma cu ta mas grandi cu tur e donacionnan di e Long Table nan anterior. "Nos propiedadnan globalmente ta comprometi pa incorpora nos mes den e tela d e comunidadnan caminda nos ta biba y traha". Esey ta palabranan di Gerente General di Wind Creek Aruba, Sr. Paul Gielen. "Eventonan manera Long Table Aruba ta ofrece hospitalidad den e mihor sentido di e palabra – un chance pa miembronan di nos comunidad comparti y brasa otro; tur esey mientras cu nan ta encurasha e espirito solidario cu cual ta haci e isla aki mas cu un hogar pa hopi di nos."

E evento di e aña aki lo conta cu un proceso dirigi riba nos comunidad pa elegi e organizacion caritativo cu lo beneficia di e donacionan, cual lo wordo anuncia despues. E impacto riba comunidad y ayudo ora di calamidad ta un principio di Wind Creek Aruba su operacion. Desde su llegada riba nos isla, Wind Creek Aruba a recauda fondonan a traves di su eventonan distintivo, Long Table Aruba y Winter Wonderland, ademas di ofrece donacionan hospitalario y di cuminda durante henter e aña na organizacionan cu tin mester di apoyo ora di disaster. Gielen a continua: "E ultimo dos añanan a trece momentonan dificil, pero



tambe speranza pa nos islai. Nos kier tende directamente for di organizacionan kiko ta nan necesidadnan, con nos por yuda haci un impacto, y con nos por usa e percepcion di e comunidad pa evoluciona nos programa di donacion. Nos ta keda na espera di comparti e detallenan cu boso pronto, y pa waak e Long Table bira un realidad pa un anochi inolvidable.

Condecoracion Real di su Mahestad Rey Willem Alexander entrega na señor Hendrik F. (Henny) Leo

Pa tur su esfuersonan durante hopi aña dedica na e deporte di dragracing na Aruba Honor na esun cu merece honor

Dia 26 di april ultimo en conexion cu celebracion di dia di Rey a tuma lugar den e Grand Ballroom di Aruba Marriot Resort entregamento di Condecoracion Real door di su Excellencia Gobernador di Aruba na varios ciudadanonan kendenan den un forma of otro ta contribui na bienestar di nos prestigioso pais Aruba. Cu gran satisfaccion nos por a admira cu entre e nominadonan ta aparece un persona hopi conoci den nos comunidad y kende ta ser jama tambe e "tata di e deporte di dragracing" na Aruba kende ta nada menos cu e baluarte den e deporte di drag esta e gran ciudadano sr. Hendrik F. (Henny) Leo.

Indudablemente un nominacion cu a cai na agrado di henter nos comunidad y tambe na agrado di su distinguido famia y tambe coleganan di drag na Aruba y Corsow pasobra Henny Leo ta un persona hopi conocí den e ramo di deporte aki tanto na Aruba como na nos hermana isla Corsow.

E condecoracion real otorga na sr. Henny Leo door di su Mahestad Rey Willem-Alexander ta muestra di un agradicimento pa tur locual ela nifica pa e deporte di dragracing hopi gusta tanto na Aruba como Corsow y tambe pa tur su esfuersonan cu keto bai e ta dedica na e deporte aki a pesar cu ya sr. Henny Leo a jega e edad respeta di 82 aña.

Ta bon pa nos bai bek un tiki ariba e historia deportivo grandi di nos amigo Henny Leo kende a nace dia 28 di oktober 1939 den e districto di playa y despues di a termina e scol basico na playa ela muda pa Santa Cruz unda cu e ta felismente casa cu sra. Maria Dubero y tambe cu un gran famia na e adres Santa Cruz 86. Sr. Henny Leo su trayectoria den e mundo deportivo di pustamento di auto a cuminsa for di edad masha hoben mes. Hunto cu su amigo di infancia esta sr. Shon Pa Lopez nan tabata e promenan cu a cuminsa hasi desorden ariba e camindanan na Aruba door di organisa caredanan ilegal na Malmok. Despues di varios aña cu a organisa caredanan clandestino tur caminda ariba Aruba a bini cu e idea pa porfin traha un pista di careda na Aruba, esta un dragstrip unda cu pustamento di auto lo bira legal cu tur su reglanan pa cu e deporte aki.



Henny Leo, Manuel da Silva y Dechi Wernet

Historia di pustamento di auto ta hopi grandi mes y for di e corant di Aruba Esso News 8 di oktober 1955 por a lesa di e prome pustamento di auto cu a tuma lugar riba e pista anterior di vliegveld Dakota. E caredanan a wordu teni en conexion cu bishita di Reina Juliana y Prins Bernard na Aruba. E pustamento a tuma lugar ariba un circuito oval di dos kilometro marca door di barera y bandera ariba e pista di aeropuerto.

De facto por bisa cu ya desde añanan 50 a cuminsa cu pustamento di auto riba distancia largo esta for di San Nicolas pa Playa y tambe riba Boulevard cu ta termina na Malmok.

Henny Leo na principio a cuminsa forma parti di e organisacion di careda Aruba Racing Association y for di 10 di juni 1971 a bira miembro di e fundacion Stichting Aruba Motor Sports (SAMS) conhuntamente cu otro miembronan di bestuur kendenan tabata sr. Francisco (Chico) Croeze, sr. Freddy (Shon Pa) Lopez, sr. Frans Varis y sr. Silvio Varis.

Idea tabata e tempo ey pa traha un pista di 800 meter largo y 16 meter di hanchura den e area di Arikok. Despues di a ricibi protesta formal di gruponan ambientalista y naturalesa a dicidi pa termina e plan aki.

Danki na diputado Nelson O. Oduber na aña 1978 SAMS a logra haya un tereno na Palo Marga San Nicolas unda tabata e intencion pa construi un pista di drag cu tin un largura di 1200 meter y 21 meter di hanchura y cu ta coresponde na tur reglanan di drag. A cuminsa na prepara e tereno pa traha un pista di drag pero lastimamente pa falta di finansas no por a continua of miho bisa termina e deseo pa construi un pista di drag.



Na aña 1980 S.A.M.S a conoce un bestuur nobo bou guía di sr. Frans Varis como presidente; sr. Andre Wernet como secretario y sr. Henny Leo como tesorero. Demas miembronan di Bestuur tabata srs. Shon Pa Lopez; sr. Juan Werleman, sr. Silvio Varis y sr. Richard Mercera. Manera cu e bestuur nobo a wordu instala a cuminsa traha inmediatamente riba e pista na Palo Marga y cada miembro tabatin nan tarea specifico den e fundacion. Henny Leo entre otro tabata e Techical Director di e pista asisti pa sr. Jose (Joy) Werleman como Assistent Technical Director. No por keda sin menciona den e caso aki tambe sr. Juan Werleman (dfm) un persona kende tambe tabata un di e motornan grandi tras di e realisacion di e pista na Palo Marga hunto cu su rumannan, famia y conocirnan.
No por keda sin menciona tambe e judansa financiero cu SAMS a ricibi for di Gobierno Insular di Aruba specialmente di e diputado sr. Daniel Leo (dfm) comhuntamente cu diputadonan Nelson Oduber, Efrain de Kort y sin lubida sr. Betico Croes (dfm). Nan tur e kere den e projecto aki cu awe, esta na luna di maart ultimo a hasi 39 aña di existencia y pa otro aña lo cumpli 40 aña di existencia cual merece un celebración grandioso. Manera menciona na luna di maart 1983 a tuma lugar e soft-opening di Aruba International Raceway Park Palo Marga y den historia di Aruba tabata e apertura cu a kibra tur record cu presencia di mas cu 25 mil persona kendenan a bin presencia pa prome bez e caredanan di drag na aña 1983.
Fuera cu Henny desde aña 1971 ta un miembro activo den e fundacion SAMS Henny tambe pa añanan largo a participa cu su autonan di careda na diferente competencianan di dragracing tanto na Corsow den añanan 70 como na Aruba mes despues di e apertura di e dragstrip na Palo Marga. Ta hopi interesante pa admira e museum chikito cu Henny tin actualmente den su hogar na Santa Cruz 86.
Mescos cu hopi otro complehonan deportivo e pista na Palo Marga tambe a conoce su ups & down. Cuminsamento di aña 90 Gobierno a instala un fundacion nobo pa maneha e pista di drag bou direccion di sr. Marco Bislip cohuntamente cu srs. Gos Oduber, Jani Arendsz, Juan Werleman, Andre Wernet, Richard Mercera y sr. Henny Leo. Trabounan di restauracion di e pista a cuminsa di biaha pero cu hopi dificultad pa motibo di e cierre di e rafinaderia y tambe cu comerciantenan a bira mas cauteloso pa sponser e deporte aki.
Despues di algun aña cu e fundacion aki tambe a stop di existi Henny Leo si a keda keto bai activo na Palo Marga y a keda support diferente organisacionnan y teamnan cu a continua cu evenementonan di drag riba e pista na Palo Marga. Henny su trabounan voluntario na beneficio di e deporte di dragracing na Aruba pa añanan largo porfin a wordu corona mediante e condecoracion Real ricibi for di su Mahestad Rey Willem-Alexander.
No ta keda nada otro di extende un felicitacion grandi na sr. Hendrik F. (Henny) Leo, un baluarte den dragracing tanto aki na Aruba y na Corsow kende ta e persona cu a dedica mas cu 50 aña na e deporte di pustamento, un deporte hopi gusta tanto pa nos grandinan y chikito. Un palabra di felicitacion grandi ta bai tambe na su distinguida señora y yiunan kendenan a sostene su persona durante mas cu mitar siglo y keto bai ta apoye den tur sentido di palabra.

HONOR NA ESUN CU MERECE HONOR.

CFT a manda karta pika pa minister Silvania riba ultimo kwartal di 2021

WILLEMSTAD - Gobiernu di Korsou i partikularmente Ministerio di Finansa no ta duna klaridat den nan raportahe kon ta kumpliendo ku palabrashon riba maneho i kontrol di gastu i entradanan di ultimo kwartal di 2021 pa Korsou por haña un fiansa di Ulanda. Foi dia prome di mart CFT a reakshon riba e raportahe ku minister Silvania a manda den kuadro di nan deber i tarea di supervishon finansiero riba Korsou i Sint Maarten.

CFT a pidi pa pomé ku 31 di mart minister di Finansa splika kon gastunan di personal ta kanando, kon ta kumpliendo ku kompromisonan i atministrashon di material i servisio ku gobiernu debe pa tapa e defisit riba Gewone Dienst di 2020. Minister Silvania a reakshona riba e konseho di College Financieel Toezicht Curaçao mustrando kiko ela manda bisa CFT kaba riba presupuesto di 2022 i pa mira e reakshonnan aki den konteksto ku otro.

CFT a kontesta ku ambos reakshon ta praktikamente copy conform i kopia di otro i a hasi e petishon insistente pa prome ku dia 13 di mei nan entrega e presupuesto adapta den kual a inkorpora e rekomendashonnan di CFT.

Cft ke tur detaye

Konseho di Minister di Reino (Iesa, Ulanda) a pidi pa traha un lista di tur gastu ku mester hasi inklusive e gastunan ku tin ku hasi den kuadro di e famoso Landspakket ku tin ku saka Kòrsou su pia for di lodo ku reaktivashon di ekonomia.

Seguidamente Konseho di Minister di Reino lo tuma un desishon riba e petishon pa Ulanda duna un fiansa nobo si esaki ta hustifika.

Simpel bisá: E minister ta bai kontrola gastunan di gobiernu. Kopia dje karta a bai pa promé minister Pisas tambe pe ta na altura ki desaroyo tin riba tereno finansiero di nos pais.

Javier de Castro a bira General Menèdjer di American Airlines



WILLEMSTAD – E yiu di Kòrsou Javier de Castro a bira General Manager di e kompania Merikano di aviashon American Airlines.

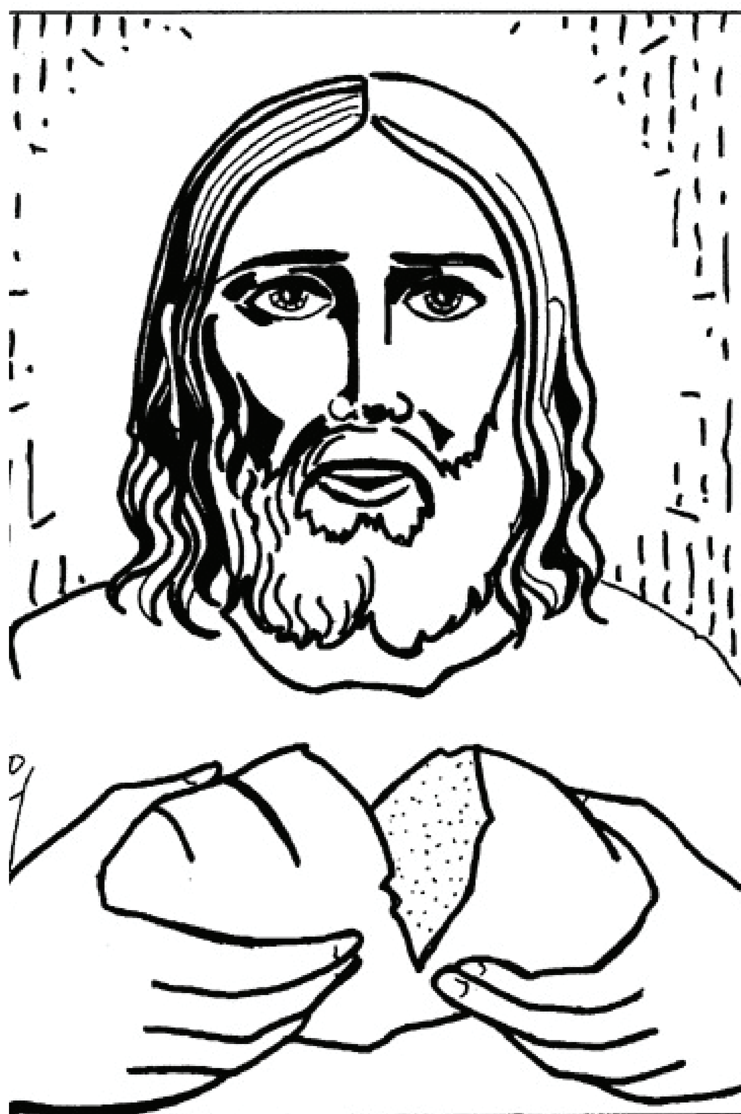
De Castro tin 28 aña di servisio den e kompania. E tabata laborá aki na Kòrsou i despues na aeropuerto di Nashville. Pabien pa e logro grandi aki.

Korsou mester ta orguyoso."

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

III DIADOMINGO DI RESURECCION 01.05.22 #361

I lectura: Ech 5, 27-32. 40-41 Salmo: 30 II lectura: Rev 5, 11-14 Evangelio: Hn 21, 1-19

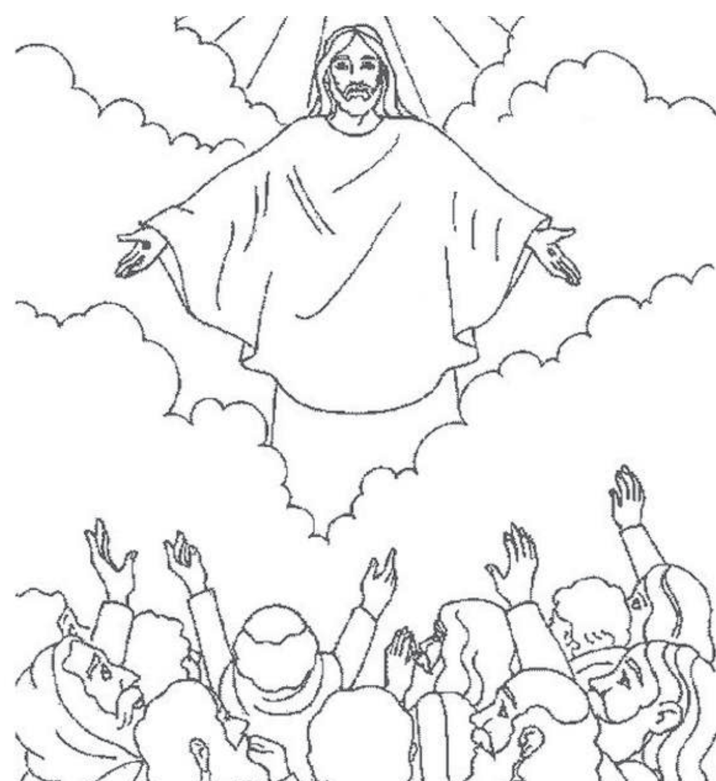


Den e tempo aya Hesus a aparece un biaha mas na su discipelnan na lago di Tiberias. Esaki a tuma luga di e siguiente manera. Simon Pedro, Tomas, yama tambe 'Morocho', Natanael di Cana na Galilea, e yiunan di Zebedeo y dos otro discipel di Hesus tabata hunto. Simon Pedro a bisa e otronan: "Mi ta bay pisca." Nan a bis'E: "Nos tambe ta bay pisca hunto cu bo." E ora ey nan a bay den nan boto, pero henter anochi nan no a coge nada. Den kibra di mainta Hesus tabata para na canto, ma e discipelnan no tabata sa cu t'E. El a bisa nan: "Mi yiunan, boso no a coge nada di come, no?" Nan a contesta: "Nada!" E ora ey El a bisa nan: "Tira boso reda na banda drechi di e boto y boso lo coge pisca." Nan a tira e reda y nan no por a hal'e aden mas, asina hopi pisca tabatin den dje! ....
Despues Hesus a puntra Simon Pedro: "Simon yiu di Huan, bo ta stima Mi mas cu tur e otronan aki ta stima Mi?" Pedro a responde: "Si, Señor, Bo sa cu mi ta stima Bo. Hesus a sigui bis'e: "Duna mi lamchinan di come! Hesus a puntra pa di dos biaha: Simon, yiu di Huan, bo ta stima Mi?" Pedro a contesta: Si, Señor, Bo sa cu mi ta stima Bo". E ora ey Hesus a sigui bis'e: Cuida mi carnenan!" Despues Hesus a puntr'e pa di tres biaha: "Simon, yiu di Huan, bo ta stima Mi?" Pedro a bira tristo, pasobra Hesus a puntr'e esey pa di tres biaha. El a contesta: "Señor Bo sa tur cos; Bo sa cu mi ta stima Bo". Hesus a sigui bis'e: "Duna mi carnenan di come! ....

Palabra di Señor.

MENSAHE

Un biaha mas Hesus ta parce na su discipelnan despues di su resureccion. E encuentro aki ta tuma luga banda di lago di Toberias. Henter anochi apostelnan tabata pisca, pero sin efecto. Ora Hesus ta yega cerca nan, E ta puntra nan: 'boso no a coge nada di come, no?' Apostelnan no tin nada pa ofrece Hesus. Un biaha mas nan ta reconoce cu nan ta hende debil, pober, pecador. Pero nan pobresa y debilidad ta yuda nan comprende cu nan tin mester di otro, cu nan tin mester di Hesus. P'esey tambe den tur humildad nan ta obedec'E ora Hesus ta propone tira reda un biaha mas. Den efecto nan a ripara cu obediencia na Hesus pa produci milager. Rumannan! Ban reconoce nos debilidad, pobresa y limitacionnan. Ban confia y obedec'E Hesus pa nos bida por haya sentido y felicidad. Loke ta importante pa Dios ta nos amor. E ta pidi nos stima otro manera E ta stima nos. Amor ta expresa su mes riba tur cos den obediencia. Esun cu ta stima ta obedece. Falta di obediencia ta expresion di falta di amor. P'esey tambe Hesus ta puntra Pedro tres biaha pa su amor. Solamente un persona cu ta stima por conta cu n'e. Apesar cu den pasado Pedro a faya Hesus, awor tres biaha e ta confirma su amor pa Señor. Esey tabata suficiente pa Hesus confi'e y pone bou di su guia destino di su iglesia. Hesus tambe tin mester di cada un di nos. P'esey E ta puntra nos awe: "Bo ta stima Mi? Mi por conta cu bo?



ORACION

Señor! Mi ta stima Bo. Aumenta mi amor!

PROPOSITO

Lucha contra tur tentacion di egoismo y autosuficiencia consciente cu semper nos tin mester di Dios y di nos prohimo.

Hopi kurioso.....

Huurcommissie no ke pa Korte yama pa averigua di kaso di Marina kontra nan

WILLEMSTAD - Den e kaso di Marina Real kontra Huurcommissie di Kòrsou, wes a puntra ambos partido si nan tin algu kontra pa Griffier di Korte yama Huurcommissie i buska drechi kon a para ku e kaso entre nan dos.
Marina Real no tabatin problema pa laga Griffier yama Huurcommissie pero Brakapoti sí a pone traba.
Riba esaki Hues a deklarà ku pa por tuma un desishon den e kaso e mester haña kontesta riba dos pregunta:
Huurcommissie ta aktivo atrobe i)i si nan ta trata0ndo e petishon di Marina Real.
Hues mes a tuma karta den e kaso i lo manda Griffier pa suplika Gobiernu di Kòrsou i partikularmente Huurcommissie pa prome ku 17 di mei awor kontesta e griffier via e-mail.
Despues wes lo tuma un desishon pero sikiera e lo sa si superiornan di Huurcommissie sa si nan ta aktivo.



Gradicimento/Invitacion:

Na nomber di su yiu nan, ruman nan y demas famia, nos kier a gradici tur famia y amistad nan cu a duna nos sosten pa e perdida di nos kerida mama :



Anna Vrolijk Kransen.

Nos kier a gradici e staff di dialyse na IMSAN, na Dr. Garcia, Dr. van Trigt, Dr. Caceres y Dr.Smit. Nos kier a invita tur famia y amistad nan pa tres Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Diasabra 30 di April 7:00 PM

Diadomingo 1 di Mei 6:30 PM

Diamars 3 di Mei 7:00 PM

Despues un Rosario na cas Sabana Basora 113J

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di famia nos kier a gradici tur persona cu di un of otro manera a mustra nan atencion, amor y durante e momento nan dificil pa cu fayecimento y entiero di nos defunto stima :



Reina Ras

Na tur esnan cu a manda mensahenan riba whatsapp, facebook y jamada telefonico, danki di curason.

Boso muestra di atencion ta wordo aprecia y ta un gran sosten y consuelo pa famia. Nos kier a invita famia, amistad y conocirnan pa compaña nos 2 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:

Diadumingo 01 Mei 2022 pa 9:00 di mainta na Misa Papa Juan Pablo Tanki Leendert

Diamars 03 Mei 2022 pa 5:30 di atardi na Kapel na Alto Vista

Boso presencia ta altamente aprecia.

Si un hende muri, lo e bolbe biba? Tur e dianan di mi lucha lo mi spera, te ora mi liberacion bin.
Abo lo yama, y ami lo contestáBo; lo Bo anhelá na e obra di Bo mannan.
Job 14:14,15
Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Mathieu Johan Marie Hollanders
***12-08-1963 - †23-04-2022**

Na nomber di su:

Esposa: Blanca Cabrera A.- Hollanders

Tata: †Henk Hollanders

Mama: Graat Gertruida Hollanders

Rumannan: Ellis y Rob

Amigo: Derrick Heidweiller

Tantanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y swa, amigonan

Cuña: Beatriz Cabrera
Martha B. Ariza
Demas famia.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 30 di april 2022 di 2'or pa 4'or di atardi.
Cremacion lo tuma lugar despues.

Tata, den bo man mi t'entrega mi spiritu.
Salmo 31, Refr

Cu profundo tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios. Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Candido Gerard Pourier
***4 oktober 1936 - 27 april 2022**
Mihor conoci como Gerard of Dino
Na edad di 85 aña

Na nomber di su:
Casa: Filomena (Mena) Pourier-Fingal
Yui: Yahaira y Osrick Quandus-Pourier
Nieto: Zachary Quandus

Rumanan: Lorenzo y Susana Sint Jago, Ecto Sint Jago y Altagracia Sint Jago Catharina y Theodoor de Jongh-Sint Jago, Aldina y Reginaldo Rijke-Pourier, Regina y Erick Schalkwijk-Pourier.

Sobrino y Sobrinanan: Mayra De Freitas Sint Jago y rumanan, ucille Ricardo-Piar y rumanan Rodney Sint Jago y rumanan, Rubiselda y Johnny Wever-de Jongh y famia, Theodoor y Roosje de Jongh y famia, Ilva y Rob Sint Jago de Jongh y famia, Anna Lilian Pieternella-Rijke y famia, Randolf Rijke y famia, Claudio Schalkwijk y famia, Lisa-Maria Schalkwijk y famia.

Swa y Cunan: Federica (Ica) Fingal y famia, Bertha y Querino Commenencia-Fingal y famia, Maria Fingal y famia, Juan Fingal y famia, Jolanda (Jola) y Abraham Cornelio-Fingal y famia, Irena Pourier-Fingal y famia Magriet Fingal y famia

Famia:
Pourier, Fingal, Quandus, Sint Jago, De Jongh, Rijke, Schalkwijk, Wever, Martis, Cecilia, Jansen, Anthony, Piar, Coffie, Ruiz y demas famia na Aruba, Bonaire y Curacao.

Primo y Primanan na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda
Tur ihanan

Ta invita tur famia, amigo, bisiña, conocirnan y su ex-colega nan di WEB pa assisti na acto di condolencia cual lo tuma na Aurora Funeral Home Diamars, 3 mei 2022 di 7.00 pa 9.00 or di anochi.

E entiero lo tuma lugar Diaranson 4 mei 2022 di 9.00 pa 11.00 or di mainta na Pro Catedral San Francisco na Playa y despues elo sali pa Santana Catolico na Playa.

Nos ta lamenta cu durante e tempo dificil aki nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conoci.

Ki alegria, ora nan a bisa mi: Ban cas di Señor!
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122



Victorianus Timoteo Gomes

Mihor conoci como: "Teu"

*25-01-1957 / 28-04-2022

Na nomber di su:
Mayornan: †Fidelio Gomes y †Petra Gomes-Croes

Yiunan: Velushka Kock-Gomes y Gino Kock
Ruthmila Gomes y Alvaro Andrews

Nieto(a)nan: Jayvick Kock
Gysebelle Kock
Jahhaily Andrews

Rumannan: †Augusto Gomes y Lucia Gomes-Kelly
†Rigoberto Gomes y Sisi Paskel
†Juan Gomes y Marianita Gomes-Koolman
†Agapito Gomes y famia
Ida Maduro-Gomes y †Adrian Maduro
Mena Werleman-Gomes y Thomas Werleman
Fransisco Gomes y Ingracia Gomes-Croes
Lourdes Gomes
Bernadeta Gomes

Subrino y subrina nan, primo y prima nan, swa y cuña nan, bisiña nan y tur su bon amigo nan di Mon Pos, Macuarima y Cas Ariba.

Y demas famia nan:
Gomes-Croes-Maduro-Koolman-Dirksz-Werleman-Kelly-Luydens-Macintosh-Webster-Willems-De Cuba- Marchena.

Acto di entiero lo tuma lugar diahueps 05 di Mei 2022 pa 9'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues lo sali pa santana Catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia lo ta na San Fuego 39

If you want to fly, give up everything that weighs you down.
A fayece:



Sr: Heinrich Fedrik Braafhart

Mihor conoci como: " Bombio " of " Juni ".

*8 nov 1967 - †27 april 2022

Na nomber di su:
Mama: † Veneranda Koeiman
Tata: Clementio Heinrich "Henky" Braafhart
Yui: Marshia Braafhart
Nieto: Damien Sijtsma
Ruman(nan): † Richard Koeiman, Xiomara & Edgardo Dirksz -Braafhart
Jane Braafhart, Lucina & Ricardo Sneek-Braafhart
Michel & Christina Braafhart-Brooks

Ruman(nan) Di Crianza: Boy Martina na Curacao,Gregory Braafhart, Sharienne Braafhart, Ghislaine Braafhart

Tanta (nan): Stebanita & Alex Reyes y Famia, †Lucita Koeiman

Omo (nan): †Ricardo Koeiman, †Mario Koeiman, †Angel Koeiman

Primo & Prima(nan) na Aruba, Curacao y Hulanda.

Sobrino y Sobrina(nan): Angelo Roga & Sanne Flinterman y Yuinan.
Rose-ann Roga & Yuinan, Jennifer Sneek & Manfred Paula y Yuinan, Kimberly Dirksz & William Quiroga Nieto y Yuinan.
Kevin Dirksz & Luisette Marval y Yui, Jozee Sneek & Glenbert Flanegin, Natisha Keteldijk & Richard Ragnauth y Yui.

Jonathan Braafhart, Chanela Braafhart.

Swa & Cuña (nan): Ricardo Sneek, Edgardo Dirksz, Christina Braafhart-Brooks
Gleneth Koeiman-Courtar

Mama di su Yui: Saskia Cleijne

Colega (nan) di Ministerie van Defensie Nederland.
Amigo (nan) di cas: Earl Chittick, Clark Josefa, Eugene Dorand, Addy Lazaros

Demas Famia : Braafhart, Koeiman, Sneek, Roga, Keteldijk, Brooks, Paula, Flanegin, Fraser, Flinterman, Quiroga-Nieto, Dirksz, Ragnauth, Withfield, Enser, Cannegieter,Croes, Monsanto, Reyes, Calmes, Francisca, Toppenberg, Kelkboom, Richardson, Hopmans, Gietel, Rafael, Courtar.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Ta invita pa Acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 30 di April 2022 for di 2or pa 4or di atardi na misa Birgen di Fatima na Dakota. Despues pa Santa Central na Sabana Basora.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 29 aprel 2022 Preis: $1.00

INVESTIGASHON DI DOS MORTO STRAÑO

Mandatarionan na selebrashon 'Dia di Antriol'



Djárason último a tuma lugá na Courtyard by Marriot kondekorashon Real. Un total di 4 siudadano a risibí kondekorashon for di man di di gezaghèber Edison Rijna. Jan Jonkman no ta riba foto komo el a risibí su kondekorashon na Kòrsou.

Partisipashon Parokia di La birgen di Coromoto

Djasabra 30 di aprel :
Dia di Rincon; Santu Sakrifisio di Misa 08:00 am na Rincon, 18:00 (ingles), 19:30 NO TIN MISA.

Djadumingu 1 di mei:
Djadumingu di Pasku di Resurekshon; Santu Sakrifisio di Misa 07 i 10:00 am, 18:00 pm.



Lus bèrdè pa organisashon reforsá durabilidat i sistema di konosementu

KRALENDIJK – E retonan komunitario di e seis islanan Aruba, Boneiru, Kòrsou, Saba, St. Eustatius i St. Maarten, ta pidi konosementu spesífiko lokal i bon aplikashon di e konosementu aki. Partnernan klave riba e islanan a duna di konosé ku reforsamentu di durabilidat di e sistema di konosementu i mas koperashon entre e islanan ta esensial pa esaki.

Wiebe Bijker i Jorien Wuite, riba enkargo di NWO despues di hopi kombersashon ku investigadónan, gobièrnunan i otronan enbolbí, a konsehá pa instituí Dutch Caribbean Research Platform (DuCaRP). For di konsulta ministerial di kuater pais, OCW i konseho di maneho di NWO, a duna lus bèrdè.

DuCaRP ta bira un netwerk establesé riba tur e seis islanan. E establesimentunan ta ofresé huntu ku un plataforma pa koperashon entre investigadónan i usuarionan di konosementu riba i entre e islanan, huntu ku investigadónan den region i Hulanda i restu di mundu. E kolaboradónan di DuCaRP lo konektá investigadónan di instansianan dentro di e sistema di konosementu di Karibe ku otro, ofresé sosten pa hasi investigashon, reklutashon di finansiamentu pa investigashon i pa tradukshon di investigashon pa enseñansa i maneho. Durante 2022 ta traha riba e implementashon di DuCaRP pa asina e organisashon di netwerk i na 2023 ta operashonal. Aki nan DuCaRP ta hunga un ròl importante di grupo di resonansia. E grupo di resonansia ta konsistí di representantenan di organisashonnan riba tur e seis islanan i Hulanda.

Un grupo di trabou di DuCaRP ta fasilitá e proseso di implementashon den kua anteriormente a papia tokante e posibilidatnan i deseonan di partnernan i kiko ta nan punto di salida.





Komunikado pa prensa konhuntu di Kámara di Komèrsio i Industria Boneiru i Ministerio di Asuntunan Ekonómiko i Klima

Adaptashon di tarifa 2022 kontribushon anual Kámara di Komèrsio i Industria BES

Relashoná ku e preokupashonnan i fitbèk ku empresarionan individual i representantenan di interes kolektivo a ekspresá tokante altura di e tarifanan nobo pa e kontribushon anual, i teniendo kuenta ku e echo ku for di e momentu di stipulashon di altura di e tarifa básiko ya kaba a pasa algun tempu, Ministerio di Asuntunan Ekonómiko i Klima i e Kámaranan di Komèrsio i Industria BES un biaha mas a wak e puntonan di salida i e parameternan ku tabata forma base di e stipulashon di altura di e tarifa básiko.

E kalkulashonnan a base di kua den luna di mei 2020 a stipulá e tarifa básiko di USD 80 ta for tempu di e promé ola di e pandemia di COVID-19, na momentu ku ainda no tabata evidente kiko e medidanan di sosten lo a bai bira i kiko nan impakto lo tabata. E tempu ey tur hende tabata asumí un kresementu anual promedio mas abou di e kantidat di registrashon i un subida di e kantidat di empresa disolvé i bankarota komo konsekuensia di e pandemia di COVID-19 kompará ku e añanan anterior. For di un análisis profundo ku Kámara di Komèrsio Boneira a hasi a resultá ku e sirkunstansianan a kambia di tal manera kompará ku e situashon den luna di mei 2020, ku un adaptashon di e tarifa básiko ta hustifiká. A base di un balotashon aktual, awor ta redusí e tarifa básiko ku forsa retroaktivo te 1 di yanüari 2022 di USD 80 pa USD 60.
A base di esaki ta adaptá e tarifanan pa e kontribushon anual pa 2022 komo lo siguiente:

Forma hurídiko	Peso di kontribushon anual	Kontribushon anual pa 2022
Negoshi Propio (EZ)	1	$ 60
Asosashon, fundashon i fundashon fondo privá	2	$ 120
Kompania kolektivo i sosiedat	2	$ 120
Kompania komanditario	3	$ 180
Koperativa i kompania di garantia mutuo	3	$ 180
N.V. i B.V. **chikitu** ku solamente un (1) funshonario registrá den Registro Komersial	3	$ 180
N.V. i B.V. **grandi** ku mas ku un (1) funshonario registrá den Registro Komersial	5	$ 300
Kompanianan i personanan hurídiko lantá segun derecho di un otro pais.	5	$ 300

Durante aña lo monitoriá kon e kambio proponé ta resultá pa tantu e empresarionan komo pa e Kámaranan di Komèrsio. Den kaso ku tin motibu pa esaki, un biaha mas toma di desishon lo tuma lugá tokante altura di e tarifa básiko pa e añanan despues.

Relashoná ku e fitbèk ku nos a risibí tokante e diferensia, ku hopi biaha a keda menshoná, ku Hulanda Oropeo kaminda e kontribushon anual pa ta registrá den registro komersial a keda anulá entrante 2013, ta konta ku e tempu ei a hasi e anulashon akí komo kompensashon di medidanan di impuesto, di manera ku e empresario a bai paga mas tantu impuesto. Debí na esaki e empresario na Hulanda Oropeo konsekuentemente a keda paga pa ta registrá den registro komersial. E karakter independiente di e Kámaranan di Komèrsio ta di importansia pa por ehekutá nan tareanan spesífiko adekuadamente. Pa e motibu akí ta mantené e kontribushon anual den legislashon pa e Kámaranan di Komèrsio na Hulanda Karibense.

Organisashonnan ku ya kaba a paga e kontribushon anual na e Kámaranan di Komèrsio òf ku durante aña 2022 a hasi un registrashon nobo, lo risibí restitushon di e suma ku nan a paga di mas. Pa esaki e Kámaranan di Komèrsio lo aserká nan aktivamente. Pa mas tardá den luna di mei lo manda e fakturanan pa e kontribushon anual pa aña 2022.

Kámara di Komèrsio Boneiru ta lamentá ku empresarionan na Boneiru a eksperensiá inkonbeniensia pa motibu di e kambio di lei ku a keda implementá entrante 1 di yanüari 2022 i e tarifanan nobo ku a surgi for di esaki, i ta ofresé su sinsero diskulpa pa esaki.

Kámara di Komèrsio Boneiru a hasi hopi esfuerso pa realisá e adaptashon di tarifa akí i lo sigui hasi esfuerso pa empresarionan di Boneiru. Naturalmente Kámara di Komèrsio Boneiru ta disponibel pa fitbèk di empresarionan.

Segun Anette Paris:

"No tin diskrepansia di sèn den Adra"

KRALENDIJK – "No tin diskrepansia di sèn den Adra. E kordinadó no a hasi su mes kulpabel na nada", Anette Paris ta bisa. E ta direktor di ADRA Kòrsou i ADRA Boneiru. Ya pa algun luna e banko di kuminda, Ada Food Pantry, ta enkontra algun inkietut. E direktor den un kombersashon ku nos reportero ta aklará e situashon.

BONERIANO na vários okashon a reportá amplio tokante e intrankilidat den e organisashon. Tur kos a kuminsá na momentu ku e kordinadó, pa motibu di malkontentu, a disidí na sera porta di e banko di kuminda riba dia ku normalmente nan ta repartí pakete di kuminda.

Diskrepansia di sèn

Na momentu ku BONERIANO a tuma kontakto ku Mishon Atventista Boneiru, e atministradó di ofisina a deklará ku tin algun inklaridat den responsabilisashon finansiero di e banko di kuminda. Nurelle Chirino a splika ku nan a trata na aklará e situashon ku e kordinadó, pero esaki no a presentá na e reunion di direktiva. Segun Paris e deklarashon aki no ta kuadra ku echonan. "Nos ta haña 'audit' di akountent. E akountent ta un profeshonal ku a revisá e bukinan di Adra Food Pantry, manera mester ta. Nos a aprobá e 'audit' aki, pues e trabou a kana bon i e kapítulo ei ta será."

E ta sigui splika ku Chirino a asumí algu inkorektamente i no ta outorisá pa deklará algu na nòmber di Adra. "Ta basta grave loke Nurelle a hasi. Mi ta kere pa motibu di su falta di eksperensia den atendé ku prensa", e ta sigurá.

Bai ku tempu

Adra Food Pantry tin 10 aña sirbiendo nos komunidat. Nan ta risibí un supsidio di 75000 dòler anual di Entidat Públiko Boneiru (EPB). Pa luna e banko di kuminda ta repartí mas ku 300 pakete di kuminda.

Paris ta splika ku tempu ta eksigí pa Adra modernisá su sistema di reportá. "Nos ta un organisashon humanitario profeshonal. Tempu a kambia, ántes bo tabata traha ku chèk, awendia tur kos por bai 'online'", e ta bisa.

Praktikamente aki a surgi e malkontentu di e kordinadó. Segun Paris e kordinadó tabatin difikultat pa adaptá na un sistema di traha mas digital. "Ami gusta pensa riba solushon. Nos a reuní di novèmber te ku yanüari pasombra nos ke yega na diálogo, na un solushon huntu. Pero bo no ta yega niun kaminda pasombra e ta kana bai."

Rektifikashon

Nos a komprondé ku na dado momentu e kordinadó a stòp di traha na e banko di kuminda. "Mi a tuma mi retiro di inmediato", Edward Sedney a bisa. E no a amplia tokante e motibu pa ku su retiro. Di fuentenan digno di krédito nos a komprondé ku Sedney a ferwagt rektifikashon públikamente di parti di direktiva di Adra, i a keda desapuntá na momentu ku e direktiva no a hasi esaki. Pa Paris e motibu di e retiro ta probablemente e difikultat di e kordinadó pa adaptá na un manera nobo di traha. "Pero e por a anunsiá esei fo'i prinsipio di nos kombersashonnan. I duna tempu pa pasa e trabou pa un otro. Lástimamente e no a hasi esaki."

Riba nos pregunta dikon direktiva no a rektifiká públikamente, Paris ta kontestá: "Nos a hasi esei den nos propio seno, asta mi a invitá e presidente di nos union di Dutch Caribbean, pa nos papia habrí ku otro i nos tur a pidi Edward pordon. Komo Kristian, nos no ta kore bai media lihé. Sí bo ta hustu, Dios ta saka tur kos na kla. Awor tur hende sa e posishon di direktiva den e asuntu aki", e ta kontestá. Miéntras tantu e banko di kuminda tin un kordinadó nobo ku e tarea pa guia e banko di kuminda den su tarea pa sirbi i sostené pueblo Boneriano. "Nos ta konfia ku nos ta riba e bon kaminda pa haña trankilidat bèk den Adra Food Pantry", Paris ta enfatisá.



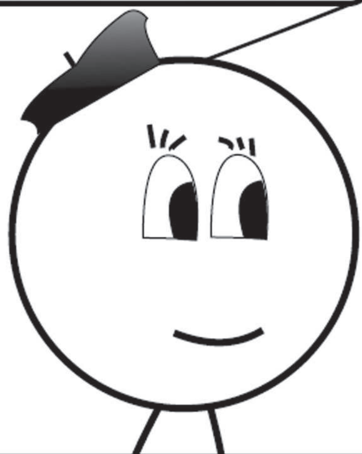
Riba e potrèt por mira Anette Paris, direktor di Adra Kòrsou i Adra Boneiru.

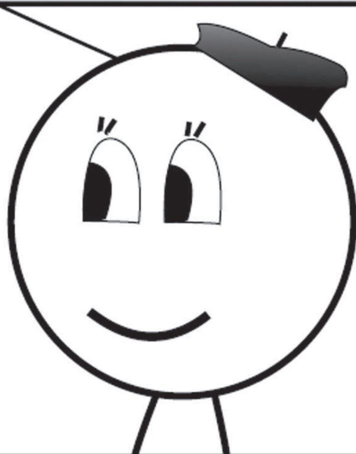


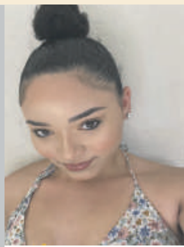
MONCHI & TONCHI

Porfin nos por selebrá Dia di Rincon mañan. I mi por subi kaya sin miedu. Danki Tonchi, ku bo a siña mi kon pa biba ku COVID. Biba kuné!

Ai sí mi amigu. Nos por selebrá yùist pasó nos a siña biba ku e realidat di COVID. P'esei di kurason, Felis Dia di Rincon pa un i tur.







Un di mi eksperensia nan ku nunka lo mi lubida ta ta dia ku mi tio grandi, 'chitu' a muri. Chitu ta un di e tio nan ku mi no tabata konose masha bon, e tabata biba na Banda Bou i ta ratu ratu nos tabata wak e. Tambe mi no sa masha di dje. Ora ku e la kuminsá bira malu si mi mama i su ruman nan a kuide.

***

Mi ta korda e tabata sufri di malesa i ku mester a himbe na un hospice paso dòkter nan no por a hasi masha pe mas. Nos tabata bai bishité tur dia pero e tabata bira mas malu kada bes. Algun dia promé ku e la fayesé e la kuminsa 'ronka'. Mi ta korda tur famia tabata den su kamber sinta kun'e kompañe. Ami semper tabata keda pafo paso mi no a gusta e kosnan ei.

***

Mi a disidí un di e biaha nan ei pa tòg drenta e kamber ku e tabata. E 'ronkamentu' ei tabata algu ku a keda traumatisá mi pa sigur un aña despues ku Chitu a fayese. Tabata hopi straño wak un personen dilanti bo muriendo. Den e hospice ku Chitu a keda mi ta korda tambe ku e mener James Murray ku a habusá di un mucha chikí i mate tambe tabata keda, e tambe tabata malu i despues fayesè. Mi tabata sinta warda mi mama nan riba un sofa pafó ku ta keda banda di e mener aki su kamber, i mi tabata ku tabata e mener ei. Ta hopi miedu mi tabata haña pensando ku tin un asesino den banda i na otro banda mi tio grandi ku ta muriendo.

***

Mi a eksperensiá e kosnan aki ku edat basta jòng tog aunke mi no tabata kompronde masha, mi ta kere ku si ta awor aki lo mi a 'deal' ku esaki naan untin mas miho. Tur anochi despues ku Chitu a muri mi tabata keda tende e zonido di e ronkamentu.

***

Dia e la fayesé mes tabata mardugá nan a yama mi mama i su rumannan pa bai wak e morto, tambe mi a bai ku nan. Mi wela, i tio grandi nan ta e morto nan di mas pegá ku mi mester a eksperensiá i na un edat basta jòng.

NKBB i BHRO no ta partisipá na manifestashon

Protesta òf Manipulashon Polítiko?

KRALENDIJK – E organisashonnan NKBB i BHRO lo no partisipá na e manifestashon ku ta planiá pa luna di mei benidero. Esaki lider di e dos organisasonnan aki, James Finies, ta sigurá den un komunikado. Debí na vários pregunta, deklarashon i aserkamentu i hasta ku Nochi Willem, un polítiko di antaño a indiká públikamente ku a invitá Finies (NKBB) pa partisipá, e organisashonnan aki a disidí di tuma públikamente un posishon relashoná ku e asuntu di manifestashon aki. "Pa medio di esaki NKBB i BHRO públikamente ta distansiá nan mes di e deklarashonnan di Nochi Willem akí i ta enfatisá ku NKBB lo no partisipá den e manifestashon akí pa vários motibu."

Arma poderoso

Di akuerdo ku Finies, na promé lugá manifestashon ta un arma mashá poderoso, kaminda prinisipalmente suidadanonan ta tuma inisiativa i protestá públikamente pa purba fòrsa un kambio. Den kaso di Boneiru, loke nos a nota durante añanan, ta ku lidernan polítiko a mal uzá e arma akí di suidadanonan, esta manifestashon, pa mobilisá suidadanonan, anto ora manifestá na final ta entregá un manifesto i ta uza esaki pa sea moveshon polítiko pa elekshon, sin nunka ta realisá nada, aña'den aña'fo.

Finies: "Ken no ta kòrda e último manifestashon grandi di penshon, kaminda ku masalmente Boneiru a uni i a para i paralisá e isla, inkluyendo polis, dosentenan, empleadonan públiko, trahadónan di airport èts. Na último momentu, na lugá di eksponé Hulanda na komunidat internashonal, ta parse ku lidernan sindikal enkabesá pa Nochi Willem ta laga e manifestantenan kai i ta hasi un dil polítiko ku e polítikonan, anto te ku awe e motibu i meta di e manifestashon no a keda konkretisá."

Finies ta splika ku den kaso di Boneiru, desde 10-10-10, e aneksashon ilegal, polítika, gobièrnu i demokrasia, ta un farse, ya komo ku ta Hulanda ta disidí. Den kaso di demokrasia real, polítika, gobièrnu i demokrasia, ta esun ku bo vota p'e i ku gana, ta disidí i gobерná ku e sèn di impuesto ku bo ta paga komo un deber síviko. Na Boneiru, islanan BES, ku ta kolonia den bachi di Entidat Públiko, demokrasia ta un engaño di e humilde pueblo nativo.

Divishon

Finies ta sigui splika: "NKBB a skohe pa stòp ku mas i mas divishon di e pueblo boneriano i lo no koperá pa sigui yuda ku manipulashon i koperá ku polítikonan ku no ke konfrontá e realidat akí, pero NKBB a skohe pa e solushon via di Nashonnan Uní (NU). NKBB I BHRO ta kanando e trayekto pa bai riba e Lista di Teritorionan-Sin-Propio-Gobernashon di Nashonnan Uní, kaminda ku lo invoká artíkulo 73 di Nashonnan Uni i Hulanda tin ku reportá anualmente na Asamblea General di NU kon e ta kumpli i yuda e pueblo boneriano ku su desaroyo ekonómiko, sosial, kultural, polítiko i edukativo. Ta straño ku algun aña kaba ku NKBB ta su so luchando pa e meta di bai riba lista i solamente ta bin haña kontratiempo i sero koperashon di lidernan polítiko lokal.

"Awor NKBB a dal un siguiente stap den direkshon di kominudat internashonal, pa traha pa konkretisá esaki i ta den eksterior pa tempu indefiní, luchando pa derechonan di e pueblo boneriano i ku nos ta mas serka ku nunka pa realisa esaki, awor kier purba hinka NKBB bèk den polítika di dividí e pueblo,



ku manifestashon pa gana sosten popular pa elekshon benidero", segun Finies.

Segun James Finies, pa polítikonan esaki ta un reto kasi imposibel, pasobra polítiko tin un meta ku ta haña voto. Den kaso di Boneiru, e hulandesnan ku a invadí Boneiru despues di 10-10-10 i ku ta sigui drenta Boneiru tambe por vota i nan voto tambe ta konta. Ku tempu e boneriano ya a bira un minoria anto e voto boneirano tambe lo bira un minoria.

"E polítiko sa esaki i tambe ku e no tin niun poder pasobra ta Den Haag ta sigui disidí. Solamente ora ku nos ta riba lista di Nashonnan Uní, votamentu, partido polítiko i gobernashon lokal lo tin sentido, ya ku nos lo tin backup di komunidat internashonal, di Nashonnan Uní i tur su institushonnan pa yuda e pueblo boneriano, polítiko i gobièrnu lokal, ku e relashon ku Hulanda", segun Finies.

Determiná

Finies ta konkluí: "NKBB ta determiná den su lucha. Asta ora ku polítikonan boneriano keda sin uni ku NKBB riba e ruta pa subi lista di Nashonnan Uní i yuda huntu splika i konsientisá e pueblo, ku no tin otro alternativa òf solushon pa Boneiru, sino e lista di Teritorionan-Sin-Propio-Gobernashon di Nashonnan Uní, meskos ku Islanan Virgines US i Britániko, Islanan Kayman, Anguilla i Bermuda, NKBB lo no stòp. NKBB I BHRO lo keda nan so, si ta nesesario, lucha asta kontra nos mes lidernan polítiko i otronan lokal, ku ke stroba, pa realisá un solo meta ku ta: restorá derechonan humano i outodeterminashon di e pueblo boneriano."

Tayer konstrukshon di nashon i marka

KRALENDIJK – E tim di e proyekto TCH (Traveling Caribbean Heritage) ta organisá un tayer komo evenementu di klousura na Boneiru di e proyekto di NWO: Traveling Caribbean Heritage, di kua a publiká dos buki aña pasá, Antilliaans Erfgoed I&II, resultado parsial di e parti di investigashón di e proyekto.

E workshop ta tuma lugá riba djamars 3 di mei awor den Terramar Museum. E programa ta konsistí di:

16:00-16:00 Entrada

16:10-16:15 Palabra di bon biní i introdukshon - Liliane de Geus, TCH Bonaire;

16:15-16:30 Traveling Caribbean Heritage; Antilliaans Erfgoed; Kiko ta Nation building í Nation branding - Prof. Dr. Gert van Oostindie, TCH Hulanda;

16:30-16:50 Turismo Boneiru relashoná ku Nation building & Nation branding – Miles Mercera, direktor Tourism Corporation Bonaire;

16:50-17:00 Pousa

17:00-17:20 Edukashon Boneiru relashoná ku Nation building & Nation branding – Nolly Oleana, direktor RCN/OCW;

17:20-18:00 Diskushon den pènel, pregunta i kontesta;

18:00-19:00 Klousura i Brindis.

ZW-Groep ta bai den Bario

KRALENDIJK -- Zorg en Welzijn Groep (ZW-Groep) tin un kampaña titulá ZW- Groep den Bario. E kampaña aki tin komo meta prinsipal: “Boneiru ta konsiente di e servisionan ku ZW-Groep ta ofresé”. Ta e intenshon pa duna informashon tokante di e servisio- i produktonan di ZW- Groep.

Esaki ta pone ku ZW-Groep lo bai den e diferente barionan, pa informá komunidat. Lo inisiá na Rincon dia 28 di aprel 2022 na Cocari. Siguí pa:

5 mei 2022 – Sentro di Bario Tera Kòrá

10 mei 2022 – Sentro di Bario Nikiboko

17 mei 2022 – Kas di Karko

19 mei 2022 – Sentro di Bario Amboina

24 mei 2022 – Avanti

Riba tur e fechanan aki, e aktividat lo tuma lugá di 17:30 pa 19:30.

Dor di presensía e aktividat aki, por haña e informashon nesesario pa por duna un koperashon na e grupo di enfoke, ku ta esnan ku un limitashon, malesa króniko i grandinan. E lo bai ta un anochi di informashon interaktivo, kaminda ku bo por partisipá den diferente simulashon, tresé pa e departamentunan. E departamentunan presente lo ta:

BCO- Loket: Ku informashon di nos prosedura pa kliente.

KBO: Ku informashon di kuido di bista i oido.

BMO: Ku informashon di tur sosten sosial.

MD: Ku informashon di guia sosial.

Akohida di dia: Ku informashon di pasadia pa nos grandinan. Respijtzorg: Ku informashon tokante di tuma e kuido temporal for di e dunadó di kuido. Por hasi inskripshon i pregunta.

ZW-Groep ta ekstendé un invitashon na pueblo di Boneiru, pa asistí na e aktividatnan riba e fechanan menshoná, pa asina risibí informashon tokante di e servisionan di ZW-Groep.

Yamada di AFBW na su miembronan

Kumpra konsiente

KRALENDIJK -- E konsumidó Boneriano mester ta alerta ku preisnan stipulá pa empresarionan sin outorisashon legalmente di gobièrnu di Boneiru segun lei. Federashon AFBW ta hasi yamada na tur trahadó en partikular i su miembronan, pa hasi bo kompra konsiente.

Debí na e konflikto entre Rusia i Ukrania esaki a okashoná un impakto enorme ekonómikamente ku e pueblo Boneriano, por konstatá pa loke ta e preisnan stipulá dor di empresarionan.

Miembronan i no miembronan di AFBW a aserká direktiva ku e petishon pa wak kiko por hasi i wak si por trese un solushon den esaki. Loke AFBW por bisa òf konsehá, ta pa hasi un komparashon di e preisnan stipulá i kumpra solamente e lokual nan ku tin mester pa konsumo. No bai tras di propaganda, pasobra esei ta meskos ku e dicho ‘buta bakoba pa kue makaku’, asina e konsumidó ta bai kumpra tòg maske ku e no tin mester di dje.

Segun informashon di miembronan, durante kompra a ripará ku hopi produkto no tin preis riba nan stipulá. Diferente tipo di produkto ku a vense, rèkinan ku hopi produkto ku stòf i asta frus, frizernan ku ta hole muf debí ku ta deskonektá ora sera e supermarket anochi pa spar koriente ku ta sumamente karu aki na Boneiru.

Tambe di produkto di karni i belèg den kuler i frizer ku a kambia di koló, pan ku preis stipulá sin peso i fecha den supermerkadonan. Ta entrega faktura di pago, si ta interesá, esaki ta un obligashon pa entregá e konsumidó i faktura entregá sin spesifikashon di e produktonan kumprá.

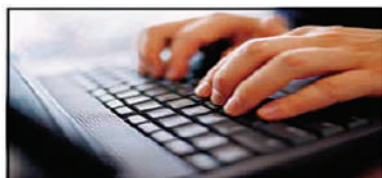
Direktiva di AFBW kier a hasi un yamada na e instansianan di Gobièrnu ku tin ku kontrolá i pa por fabor hasi esaki, esaki ta nan deber. No por ta asina ku un pueblo kual nos tur ta forma parti di dje, mester bira víktima di e mal maneho aki.

Lei pa un, lei pa tur! Atenshon, dedikashon i hustisia

Ora kaba di atendé, ku tur atenshon, dedikashon i hustisia meresí, e asina yamá “asesinatonan di desèmber”, ku a tuma lugá na Sürnam, kaminda durante e anochi di 7 pa 8 di desèmber i riba 8 di desèmber di aña 1982 a torturá i mata diessinku oponente di e régimen militar di Desi Bouterse, ban atendé ku mesun atenshon, dedikashon i hustisia, e ehekushon di diessinku chines-hulandes, ku a tuma lugá na Kòrsou, den luna di aprel di aña 1942, kaminda polisnan i guardianan harmá a ‘fusilá’ un grupo grandi di chines stashoná na Kòrsou, despues ku nan a wèlga pa motibu ku no por a garantisá nan siguridat riba e tankeronan ku tabata bou di menasa kontinuo di torpedonan aleman.

Atenshon, dedikashon i hustisia pa e mártirnan i nan famia na Sürnam; atenshon, dedikashon i hustisia pa e mártirnan i nan famia na Kòrsou. Lei pa un, lei pa tur!

S.B. Marten



EDITORIAL

Fayo atministrativo òf inkompetensia?

Den e edishon aki di BONERIANO nos ta trese un notisia lamentabel. Ministerio Públiko, un órgano importante den e kadena hudisial, ta den notisia negativo (atrobe!), pa motibu di otro fayo ku nan ta kometé. E biaha aki, debí na un supuesto fayo atministrativo, kisas asta inkompetensia, Ministerio Públiko ta laga tres sospechoso importante bai kas, siendo ku e kaso tin tur ingrediente bálido pa sigui tene nan será te ora ku e kaso yega korte.
Tin ku remarká ku mas bia Ministerio Públiko a kometé e mesun tipo di fayonan aki. Ainda ta fresku den nos memoria e kaso den kua a laga un sospechoso den libertat pa motibu ku OM a keda sin pidi prolongashon di su detenshon. Tabata un kaso di intento di homisidio.
Komo medio di komunikashon kritiko, BONERIANO mester kuestioná e manera di traha di Ministerio Públiko. Ku tantu fiskal i kolaboradornan hurídiko stashoná den e edifisio di OM, no tin un sistema efisiente pa vigilá e periodo di detenshon di kada sospechoso? No opstante dianan di fiesta, manera e bosero ta indiká?
E loke a pasa aki atrobe no solamente ta desaprobabel, sino e ta tambe kuestionabel, asta nos ta kere inkompetensia.
Ademas, nos ta asumí ku banda di e fiskal, ku tin mando riba e investigashon, mester tin e sekretario di parkèt ku ta prepará e kasonan. Ta ámbos a pèrdè bista di término i prolongashon di e detenshon?
Mas kos kuestionabel a sosodé e último 11 aña na Ministerio Públiko. Na hopi okashon e último añanan nos tabata testigu di fayonan grave di Ministerio Públiko. Fayonan ku no solamente nos komo prensa a eksperensiá, pero ku hues tambe a konstatá. Na diferente okashon huesnan di turno a mustra nan iritashon i desaprobashon pa fayonan di OM.
Un dje kasonan di mas grave ku a bini dilanti ta konserní un aksidente di tráfiko aña pasá riba Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot, kaminda un señora hulandes oropeo ta alkansá un outo kondusí pa un señora kolombiano. E fiskal hulandes oropeo ku a atendé e kaso aki parse no kier a hiba e kaso. A lo largu esaki a sosodé komo resultado di preshon ehersé pa e esposo (viudo) di e dama kolombiano. Na final a sentensiá e sospechoso.
Nos ta kere ku a yega tempu pa investigá OM mes. E insidentenan aki mester yega mas leu. Mester diskutí nan na nivel di parlamento mes, pasobra no por sigui aseptá esaki.
Ta konosí ku RCN ta tradusí artíkulonan di BONERIANO pa manda Hulanda. Por fabor no laga e komentario aki afó!

Mucha muhé ta kai den misa

KRALENDIJK – Un mucha muhé a bai fo'i dje i kai duru den misa di Coromoto djárason. Ambulans mester a akudí na misa pa duna asistensia médiko i despues transportá e mucha muhé pa hòspital pa tratamentu médiko mas avansá.

E aksidente aki a sosodé durante e santu sakrifisio di misa dediká na 'Dia di Antriol', ku pa algun aña kaba ta selebrá riba 'Dia di Rei'.

Na sierto momentu, miéntras ku pastor Marc Hooijschuur tabata hasiendo preparashonnan pa Santu Komunion, e mucha muhé a kai i dal su kabes hopi duru. E zonido aki tabata duru i a spanta e hendenan den misa.

Dentro di apénas 10 minüt ambulans a yega e sitio i a atendé ku e víktima. A karg'é hiba den ambulans pa stabilis'é, pa seguidamente transport'é pa hòspital.





Parlamentario van Esch ke sa:

Chogogo Resort a kumpli ku kondishon

KRALENDIJK – E miembro di Tweede Kamer, Eva van Esch di Partij voor de Dieren, ke sa sí Chogogo Dive & Beach Resort entre tantu a kumpli ku tur e kondishonnan pa bini na remarke di un pèrmit di naturalesa. Tambe e parlamentario ke sa ku e hotèl a paga e multa di 1 mion imponé.

Pa esaki e parlamentario a hasi pregunta por eskrito na minister di infrastruktura i estado di awa, Mark Harbers. E ke sa tambe mas di ponementu di bich na Ocean Oasis i konstrukshon di un resort dor di Europarcs.

Van Esch ta puntra sí ta kuadra ku dia 31 di mart Chogogo Dive & Beach Resort mester a kumpli ku e kondishonnan di pèrmit di naturalesa di 19 di yanüari, manera adaptá e muraya eksistente. Tambe sí ta kuadra ku Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei den un memo interno di 28 di mart den kua tin pará ku e muraya eksistente ta kumpli ku e kondishonnan den e pèrmit.

E parlamentario ta sigui puntra sí e mandatario por kompartí e memo aki miembronan di Tweede Kamer i laga husga esaki dor di ekspertonan independiente. Ta kuadra ainda ku por hala e pèrmit aden sí dia 31 di mart no a kumpli ku e kondishonnan.

Van Esch: “Chogogo a paga e multa debí na pone un bich di santu artifisial sin pèrmit. Ta kuadra tambe ku ponementu di un bich artifisial na Ocean Oasis tin menshon ku ainda no tin pèrmit di naturalesa. Ta kuadra ku entre tantu a presentá plannan na Entidat Públiko Boneiru pa desaroyo mas aleu di e bich na Ocean Oasis.”

Ta kuadra ku Europarcs ta bai traha un resort nobo, e parlamentario ta puntra. Kon ta bai evitá ku awa di yobida i awa sushi no ta resultá den laman dor di e konstrukshon aki i kon ta bai mehorá e sistema di traha di supervishon i mantenshon di lei di inmediato pa asina protehá koral.



Parlamentario Eva van Esch di Partij voor de Dieren.

Partisipashon di Selibon NV

KRALENDIJK-- Den kuadro di dianan di fiesta benidero, Selibon ke pidi pueblo di Boneiru atenshon pa orarionan adaptá.

Rekohé shushi

E servisio di rekohé shushi lo kontinuá normal riba djaluna 2 di mei 2022 (Dia di Labor). No tin ningun kambio di ruta riba e dia menshoná. Empleadonan di e servisio di rekohé shushi di kas i negoshi lo pasa normal segun e skema kustumbrá. Esaki ta konta pa tur tipo di shushi; glas, plèstik, bleki, karton, papel i restu di shushi. Tene kuenta ku trùk di shushi ta pasa mas tempran riba djaluna 2 di mei (Dia di Labor) den e barionan kustumbrá.

Kadaver

E servisio di rekohé kadaver lo kontinuá normal riba 2 di mei próksimo. Pa por hasi uso di e servisio aki por yama na 788-2999.

Entregá shushi

Selibon su lokashon di entregá shushi na kaya Industria lo ta será djasabra 30 di aprel (Dia di Rincon), djadumingu 1 di mei, i djaluna 2 di mei (Dia di Labor). Meskos e lokashon di na Lagun lo ta será riba djasabra 30 di aprel (Dia di Rincon), djadumingu 1 di mei, i djaluna 2 di mei (Dia di Labor). Morotin tambe lo ta será riba e 3 fecha nan aki.

Ofisina prinsipal

E ofisina prinsipal na Kaya Industria 20 tambe lo ta será riba djaluna 2 di mei próksimo (Dia di Labor). Selibon su ofisina prinsipal lo ta habrí bèk djamars 3 di mei.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djabièrnè 29 aprel 2022

12.00 Herensia:	Mingel Boezem (Bida Di Kunuku)
13.00 AkiBoneiru:	Get together Mucha hombernan 49+ Nikiboko nort
15.00 BAPA:	Erich Arias

Djasabra 30 aprel 2022

12.00 Herensia:	Carlos Pablo Baromeo
13.00	Dia di Rinkon Special
14.00 Herensia:	Ruta di baluarte Rincon
15.00 BAPA:	Elekshon Shi Maria (Club Union Boneriano)

Djadumingu 1 mei 2022

12.00 Herensia:	Charles Salomon Winklaar
13.00 Aki Sint Maarten:	Clara Reyes
14.00 Herensia:	Editha Finx y Bienvenido Richarson
15.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga

Djaluna 2 mei 2022

12.00 Aktualidat:	Daisy Coffie
13.00 Aki Korsou:	NAM Gera
14.00 Herensia:	Chichi Evertsz
15.00 BAPA:	Henk Roozendaal

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Mas selebrashon 'Dia di Antriol'











Kla pa Dia di Rincon



Nell Janga i Japi Oleana riba Dia di Rei a dal e busto di Broertje Janga un baño i awor e ta lombra atrobe. Ku esaki por bisa ku un biaha mas Broertje Janga ta lusi i ta kla pa selebrá Dia di Rincon. (Foto: Ryan Frans)

Albert Winklaar:

‘Madam X’ ta kampion mundial

KRALENDIJK – Ku Madam X, kende ta publiká su storianan den BONERIANO, ta popular no tin duda. Pero ku e lo a bira asina popular i gustá nunka nos por a pensa ora ku a duna e señora aki oportunidat pa skirbi den BONERIANO.

“Madam X aki ta kampion mundial”, Albert (Azein) Winklaar di Antriol a deklará na BONERIANO. “Mi no sa ken e ta, mi no ta interesá pa sa kon yam’é. Loke sí mi por bisa ta ku e ta skirbi e kosnan stret, kla i raspá. Un muhé sin kita i sin buta. Dirèkt i sin miedu.”

Azein a pidi reporteronan di BONERIANO pa felisitá Madam X ku su kolumna i pa e sigui dal bai. “Kada bes ku e sali ta promé kos ku mi ta lesa den BONERIANO.”

Kaminata di baluarte

KRALENDIJK – E aña aki, despues di dos aña di ousensia, lo bolbe organisá e kaminata di baluarte den bario di Rincon riba dia promé di mei, e dia despues di ‘Dia di Rincon’.

Japi Oleana, Nel Janga i Franklin Crestian e aña ta guia e kaminata aki, saliendo for di busto di Broertje Janga, pa bai e parti sùit di Rincon, konosí komo ‘Puente Afó’.

Tur hende por partisipá. E kaminata ta sali pa 7'or di mainta.

No ta kobra nada.

Rekonosimentu pa baluartenan di Antriol









Den kuadro di selebrashon di ‘Dia di Antriol’ djárason a duna rekonosementu na algun baluarte di e bario. Entre otro Esther Bernabela, Yonchi Dortalina, Mary Tjin Asjoe i Roosje Winklaar. E último aki no por tabata presente. Tambe a duna rekonosementu na Lupe Martis.

INVESTIGASHON DI DOS MORTO STRAÑO

KRALENDIJK/TATIA – Un komishon instituí pa Hulanda ta kuminsá hasi investigashon den dos kaso di morto bou di sirkunstansianan straño ku a sosodé na fin di mart pa kuminsamentu di aprel último na e isla St. Eustatius.

Dos persona hóben, un hòmber i un muhé, a pèrdè nan bida debí na loke ta parse negligensia di parti dòkternan lokal den un kaso, miéntras ku den e otro otro kaso a keda sin duna e hòmber atenshon, pa motibu ku e no tabatin seguro médiko.

No ta trata aki di un krímen, sino simplemente loke ta aparentá komo negligensia i aktitut intransigente di outoridatnan di e isla, tantu na nivel lokal komo hulandes.

Hóben surinameño

Un di e kasonan ta referí na un hóben surinameño ku a yega St. Eustatius huntu ku su esposa pa biba riba e isla. Na sierto momentu e hóben aki a haña Covid-19. Komo ku e no tabatin seguro ainda na ZVK (su petishon tabata ainda na IND) a nenga di dun'é kuido na hòspital di Statia. E aktitut aki di gerensia di e hòspital a sòru pa basta diskushon riba e isla.

Kondishon di e hóben surinameño a sigui bai atras. Na sierto momentu a bira evidente ku si no transport'é ku helikòpter pa St. Maarten pa atenshon médiko urgente, e lo fayesé na Statia.

Doñonan di e helikòpter ku mester a realisá e transporte no kier a bula, pasobra nan no tabatin garantia di risibí nan pago pa e servisio aki, teniendo kuenta ku e pashènt no tabata sigurá.

Kon ku bai bini, despues di basta diskushon helikòpter a bin buska e pashènt pa hiba St. Maarten, pero na kaminda el a fayesé.

Otro kaso

E otro kaso ta konserní un dama hóben di 27 aña empleá na Departamento di Finansa di St. Eustatius. Ta trata di un dama ku fo'i mucha chikitu a bin biba na St. Eustatius for di Repúblika Dominikano. El a lanta riba e isla, pa despues sigui studia na Kòrsou i seguidamente na Hulanda.

E dama, despues di su estudio, a haña bon trabou na Departamento di Finansa di Statia. Algun tempu pasá el a bira malu i a bai dòkter i spesialista na vários okashon. E no tabata risibiendo un diagnósis konkreto. Kada bes nan tabata mand'é kas i bis'é bini bèk. ZVK tambe lo no tabata hasi trámite pa mand'é eksterior pa mas investigashon médiko.

Na final famianan di e dama mes a mand'é Santo Domingo riba nan propio gastu pa eksámen médiko mas avansá. Pero nan tabata lat kaba. No a dura masha ku e señora a bin fayesé.

Komentario

Mientrastantu morto di e dos personanan aki a krea basta komentario den komunidat di St. Eustatius. Tin krítika den direkshon di hòspital di Statia, sierto dòkternan, ZVK (Ofisina di Seguro di Enfermedat) i minister di salubridat di Hulanda (VWS) pa loke a sosodé riba e isla.

Den seno di komunidat di Statia e komentario i krítikanan ta fuerte.

P'esei no ta nada straño ku a instituí e komishon pa hasi investigashon den ámbos kaso di morto bou di sirkunstansianan straño.

Mester kumpli ku plan maestro di turismo

KRALENDIJK – "Tin ora mi no ta kla di komprondé sierto kosnan na Boneiru. Konseho Insular a bai di akuerdo ku e plan maestro stratégiko di turismo na 2019. Esei ta e kuadro maestro di mas haltu. E plan maestro ta sali di un oumento turístiko di 60.000 bai yega 200.000 gradualmente via aeropuerto komo 1 di e 5 strategianan," esaki Willem Cecilia ta skirbi.

Cecilia ta skirbi, na 2021 a yega 130.190 bishitante. TCB ta bisa ta bon, laga bai te 250.000 bishitante via aeropuerto, pero mas ku klaru mester kumpli ku e eksigensianan manera poné den e kuadro maestro turístiko.

Tambe TCB ta bisa 1 barku so pa dia. Riba esaki por tin un tiki diskushon, pero for di 1993 a palabrá ku mester bin kresementu ekonómiko ku mantenshon di naturalesa i kultura. Tur hende ta di akuerdo ku esaki, segun Cecilia. Cecilia ta konkluí: "Un boneriano ta orguyoso di su isla. Mantenshon di e karakter outéntiko ta hopi importante i mester bai man den man ku desaroyo. Mirando tur e diskushonnan tokante turismo den masa, mi ta puntra mi mes, ta kiko nos ta atendiendo kuné."

Bendishon pa obrero i kolaboradónan Simadan di Pastó

KRALENDIJK -- Dia 18 di aprel despues di dos aña di ousensia, tabatin selebrashon di Simadan di Pastó. Na momentu ku a bira konosí ku e aña aki sí por selebrá atrobe e tradishonal Simadan di Pastó, e komishon a hasi tur posibel pa hasi tur trámite i preparashonnan pa den korto tempu por a organisá Simadan di Pastó.

Manera ta konosí Simadan di Pastó ta pa yama Dios danki pa tur logro i kosecha risibí. Alabes ta un evento pa rekoudá fondo pa por hasi trabounan i mantenshon na Misa San Luis Beltran.

Simadan di Pastó tabata un éksito rotundo, kaminda diferente grupo musikal a entrená e bishitantenan i por a kumpra diferente kuminda i kos di boka dushi. Tambe por a kumpra produktonan segundo mano.

Simadan di Pastó riba di dos dia di Pasku di Resurekshon a kuminsá ku un Santo Sakrifisio di Misa siguí pa un mainta di kòfi i benta di kuminda i diferente artefakto di segundo mano. Den atardi e simadan a ranka sali na Plenchi di Nolly Celestijn lora den kaya, bin kaba den kurá di misa.

Pastor Ivan huntu ku Konseho Pastoral ke gradisí tur ku di un manera òf otro a duna nan apoyo i aporte den forma tékniko, finansiero, donashon di material i produktonan pa benta òf ku labor pa por a logra organisá i selebrá e aña aki atrobe e tradishonal Simadan di Pastó. E aña aki en spesial SKAL ku tambe a duna su aporte na e evento kultural aki.

Komo muestra di apresio, Pastor Ivan i Konseho Pastoral ta invitá tur ku a koperá i tambe empleadonan di SKAL na Santa Eukaristia dia 1 di mei pa 10'or di mainta.

Durante di e santa eukaristia aki lo pidi Dios pa bendishoná tur ku a duna un aporte pa por a selebrá Simadan di Pastó e aña aki.

Durante e Santa Eukaristia aki tambe lo pidi Dios pa duna bendishon, salú, forsa i sabiduria, na tur trahadónan riba Dia di Obrero, pa nan por sigui traha na bienestar di nan famia i pa komunidat di Boneiru.

Ku aporte di militar

Habrimentu di kanal den mondi pal'i mangel





KRALENDIJK – Ehérsito B Company 'Wonju' di 12 Infbat AASLT Regiment Van Heutsz, parti di e di 11 Luchtmobiele Brigade, tabata na Boneiru resientemente. E militarnan a aportá ku Mangrove Maniacs na diferente okashon e último añanan i e grupo ta honra e yudansa di e militarnan.



E kanal nobo ta hopi importante. E lo konektá e área di Isla di Yuana, inkluso e último proyekto piloto, ku e sistema di e kanalnan ku e grupo a habri durante e último añanan.

E ta un área bunita , pero tambe pa sobrebibensia di a palunan di mangel. Debí na sedimentashon e palunan mas patras a sufri degradashon serio kaminda hopi palu a muri. Dor di restorá e sirkulashon di awa ta apuntá pa mehorá e kondishonnan pa asina e palunan tin mihó chèns pa sobrebibí i asta krese bèk. E militarnan a hasi bon progreso habriendo e kanal i tambe a pone un kurá di 30 meter, un ekselente trabou.

(Foto: Arno Verhoeven - Mangrove Maniacs)







Bou di sombra di Ukrania i dòler fuerte

Euro ta baha te na nivel mas abou den sinku aña di tempu

KRALENDIJK – E moneda unitario europeo, euro, a baha te na nivel mas abou enfrente di dòler merikano desde aprel 2017. Ku esaki e moneda awor ta mas suak ku durante e promé lockdown i krísis di Corona. E guera na Ukrania i Rusia ku ta menasá pa sera e kranchi di gas, naturalmente ta orígen di esaki, pero tin otro motibu tambe i esaki ta bini di Estádos Unídos.

Un euro djárason tabata algun ménos di balor ku 1,06 dòler. Nèt promé ku e invashon di Rusia na Ukrania, esaki tabata 1,13 dòler. For di e tempu ei euro a suak mas tantu, pero e realidat e tendensia aki ya for di promé ku guera ta manifestando. Djárason e kambio di euro en bista di dòler te asta ta mas abou ku durante e promé lockdown i krísis di Corona presis dos aña pasá.

Ku Rusia a duna di konosé di no bai entregá gas mas na Polonia i Bulgaria, euro a haña sla duru. Nashonnan Europeo ta dependé un terser parti di importashon di gas dependiente di Rusia i esaki ta pisa hopi riba euro. Ainda Rusia ta entregando gas na otro klientenan i Nashonnan Europeo, pero e preisnan ta subiendo.

Konkretamente Rusia ta birando mas riku i Europa mas pober dor di gas i petrolio karu i apesar di e sanshonnan ku paisnan wèst a tuma, esaki ta pisa fuerte den ekonomia rusiano. E krísis rònt di Ukrania ta pisa hopi riba rekuperashon di ekonomia despues di e krísis di Corona.

Sosten pa dòler

Sinembargo ta kòrtiku pa duna Rusia tur kulpa. Otro for di Europa, Estádos Unídos no ta dependiente di petrolio òf gas for di Rusia i e pais mes ta importá esaki.

Federal Reserve, e sistema di bankonan sentral di Estádos Unídos, dor di esaki ta laga komprondé ku interes merikano a oumentá fuerte e aña aki pa kubri e inflashon. Esaki tin komo konsekuensia ku dòler ta gana forsa. Aparte di esei, hopi hende ta buska nan salbashon den e moneda aki. Sigur awor ku China ta keda bringa ku e maneho di Corona.

Banko Sentral Europeo ta parse di ta hopi ménos ku Federal Reserve di plan pa oumentá e interes. Esaki un biaha mas tin preshon riba e rekuperashon di krísis di Corona. Por lo pronto Banko Sentral Europeo ta keda pues den un posishon ekstendé entre preisnan di energia i e inflashon den un ekonomia mas suak.



Ambulans nobo riba kaya



Pa algun dia kaba por mira un ambulans nobo riba kareteranan boneriano. Por komprondé ku temporalmente esaki ta e kaso. Parse ku ta den proseso pa tèst e ambulans aki, ku bista riba futuro, den sentido ku si Fundashon Mariadal por atkirí e tipo aki.

Interes grandi pa bòter di gas chikitu







Esei ta di mes, mirando ku Dia di Rincon ta den porta, e interes pa bòter di gas chikitu ta grandi na Rincon. Ayera mainta trùk kargá ku bòter di gas chikitu a yega na stashon di gasolin na Rincon. Tabatin rei largu di hende wardando pa kumpra bòter di gas, loke por mira riba e fotonan opsekio di Ryan Frans.

Kuater persona a risibí un Kondekorashon Real

KRALENDIJK – “Risibí un Kondekorashon Real ta muestra di gratitut na un persona ku a dediká su mes na bienestar di otro siudadano, pa su bario, pa su kultura, naturalesa i bestia, pa gruponan sosial, pa un ò mas organisashon ku tabatin ò tin mester di un empuhe pa sigui padilanti. Ku Kondekorashon Real nos ta balorá su esfuerso i dedikashon.” Esaki Gezaghèber Edison Rijna a bisa e personanan ku djárason a haña nan Kondekorashon Real.





E kuater persona nan ta Lucrecia Martis Dortalina, Marian Luinstra Passchier, Caryl Els i Jan Jonkman. Un kondekoradó a risibí su Kondekorashon Real for di man di Gobernador di Kòrsou señora Lucille George-Wout. Esaki konforme e maneho di Kanselerij/Kansieria; kaminda e persona ta risibí su rekonosementu na e pais/isla kaminda e ta inskribí.

Lid in de Orde van Oranje Nassau a bira Lucresia Martis Dortalina, Caryl Els, Jan Jonkman (na Kòrsou). Ridder in de Orde van Oranje Nassau a bira Marian Luinstra Passchier.

Komishon di Kondekorashon Real ta hasi un yamada na komunidat pa informá nan di personanan ku ta hasi trabou balioso pa nos dushi Boneiru. Nan ta meresé un rekonosementu pa e trabou indispensabel pa komunidat.





Arthur Martis:

“Mi a skapa na wowo di angua”

KRALENDIJK – “Mi a skapa na wowo di angua. Tabata kestion di minüt. Si mi a yega hòspital 10 minüt mas lat, awe lo mi no tabat’ei mas.” Esaki Arthur Martis a bisa BONERIANO. Dia 25 di febrüari Arthur a haña su mes embolbí den problema ku un persona ku a hink’é.



Esaki tabata riba e espasio pa stashoná outo na kasino di Divi Flamingo. Martis: “A kòrta òf hinka mi na dos parti di mi kurpa. Kasi mi no tabata aki mas awe. E kuchú kasi a afektá mi stoma i pulmon. Mi a keda seis dia drumí na hòspital pa tratamentu.”

Martis ta gradisí tur hende ku a manda bon deseo p’e pa e loke el a pasa aden.

Tomas òf e piká kontra komunidat

E inkredulidat de Tomas ta e mesun ku tur hende a kompartí promé di ku Hesus a aparesé na nan. Tur a keda toká dor di morto di Hesus. Pa nan e krus tabata final di e kaminda. For di e Krus, ya no a keda nada mas ku di regresá na lo di semper.

Pero e aparishon di Hesus a kambia e horizonte radikalmente. Anochi a kaba i a kuminsá un mainta nobo, "Tomas no tabata ku nan". Na su regreso el a ser sorprendé dor di kambio di su kompañeronan, e no a komprondé nan, i hasta ta pensa ku nan ta kontando un kuenta. Ta p'esei, e ta pidi no ser ménos ku otronan. Si realmente e ta bibu mi tambe ke mir'é i mishi kuné, únikamente asina ei lo mi kere.

Hesus ta dun'é e oportunidat aki. Ta p'esei, den e di dos aparishon aki ta bisa "i Tomas tabata ku nan". Hesus ta septá su debilidat i ta mustr'é e signonan Paskual di su morto i di e identidat di esun resusitá ku e krusifikado.

E inkredulidat di Tomas no ta tantu den relashon ku Hesus, e ta e inkredulidat frente e komunidat. Lokual ta serio posobra, despues di e aparishonnan, tur kreyente lo yega na e fe den esun resusitá "estando den komunidat" i "keriendo komunidat". Nos ku no tabatin e suerte di a mir'é, lo tin di kere esnan ku si a mir'é.

Esaki sí ta plantia un problema serio. Iglesia tin ku ta testigu di a mira. Un persona tin ku mira promé p'asina ku nos por mira otronan. E espasio di e enkuentro ku Esun Resusitá ta, sin duda, Iglesia, komunidat. Pero Iglesia i komunidat tin di duna un testimonio kla di a mira. Ta p'esei Iglesia tin di ta "testigu di esun resusitá". Nos komunidatnan tin ku ta "testigunan di esun resusitá".

Nos ku no a mira lo yega na e fe atraves di e testimonio di Iglesia. Nos lo tin ku yega na e fe atraves di e komunidat kristian. U persona tin ku mira promé. "Dichoso ta esnan ku ta kere sin a mira", ta bèrdat i nos ta e mayoria, pero nos tin di kere esun ku si a mira. Di einan ku Iglesia i komunidatnan ta yamá pa duna testimonio di ku Hesus ta bibu. **"Boso lo ta mi testigunan"** Hesus a bisa nan promé ku el a despedí di nan. Ora kada Djadumingu os ta selebrá e misterio Paskual di Hesus, nos lo no ta despues su berdadero testigunan p'asina ku otronan ta kere? Nos l no ta responsabel di ku hopi otro no ta kere?

Lo Inkreiblemente sierto

Arturo Quirós Lépiz

Ta eksistí dos grupo di persona...

Promé esnan inkreiblemente pober, esnan ku ta kere ku nan ta riku únikamente pa e hecho di poseé sèn, e kual no ta duna salú, ni amigunan, amor i muchu ménos felisidat. Hasta asina nan ta yama nan mes **RIKU**.

Den e di dos grupo tin esnan inkreiblemente riku, esnan ku ta kere ku nan ta pober únikamente pa e hecho di karesé di sèn. Sin embargo nan ta drumi trankil kada anochi, sin tin miedu di ser sekuestrá, hòrtá dor di su fortunanan o asesiná dor di nan enemigunan. Ademas nan tin kariño i a siña na ta felis disfrutando di loke nan tin, sin añorá loke nan falta. Hasta asina nan ta yama nan mes **POBER**.

Ningun di e dos estadonan ta korekto o inkorekto, pues Dios ta permití ku kosnan ta sosodé i na kada un o nos permití biba felis teniendo sèn o ku e falta di dje. Tur kos ta dependé di e konsepto ku kada ken tin tokante rikesa i pobresa. Sin embargo ta inkreiblemente sierto, manera nos ta kiboká, hopi bia ofendiendo Dios, bisando u nos ta pober únikamente pa falta di ekseso di sèn pa nos kosnan luho. E preis di ko'i hunga, ta e diferensia entre un mucha i un adulto...

Laga nos siña balorá loke nos tin i konsiderá komo fortuna e kosnan ku sèn no por kumpra, manera salú, famia, amor o amistat.

kontinuashon pag.15

madrina e mes un persona di Boutismo.

No ta nesesario pa kada mucha tin su mes padrino òf madrina (Na Hulanda p.e. te poko tempu pasa ta un hende ku pastor nombra ta para padrino òf madrina pa tur konfirmando. Atrobe esei no ta konosí den nos pueblo i ta mustra ku ser padrino i / òf madrina pa nos tin un nifikashon spesial tòg).

Pa matrimonio tambe nos pueblo konosé padrino i madrina di kasamentu.

Atrobe laga nos bai bèk na e buki di lei di Iglesia.

Un di e partinan mas ekstenso ku tin den buki di lei di Iglesia ta esun ku ta trata matrimonio. I esei ta normal, pasobra matrimonio ta na base di eksistensia di hende mes. Ta e union di dos persona ku ta uni pa semper pa nan por asistí i kompletá otro i asina bira fuente di bida nobo den mundu. P'esei poko-poko Iglesia a laga e idea di un simpel kontrato para i mas bien ta papia di un aliansa ku ta algu muchu mas profundo ku e konsentimentu ku hende ta duna otro (i ku mañan por kaba na nada). Pa Iglesia matrimonio ta hopi mas i p'esei mes e ta un sakramento, meskos ku boutismo òf konfirmashon etc.

Miéntras ku den tur otro sakramentu ta un otro hende ta dunabo, atministrá bo e sakramentu ei, den matrimonio ta e hendenan mes ku ta kasa ku otro ta duna otro e sakramento, nos ta bisa nan mes ta ministro di sakramento.

No ta pastor ta kasami........?

No, di ningun manera, ta bo mes ta kasa ku bo pareha, ta boso dos ta kasa ku otro (i nos por bisa kasa otro). E misterio akí ta algu hopi profundo i nos mester trat'é ku hopi rèspèt i deboshon. Ta algu sagrado ta tuma lugá. Dos hende nan ku nan, sin ku ningun otro no ta mete, ta nan ta disidí ku nan ta kere seriamente ku Dios a destiná nan pa otro i pa humanidat.

Siendo un sakramento, Iglesia ta eksigí pa den kaso normal, e hendenan manifestá nan intenshon di forma un famia **dilanti di un saserdote** i **dos testigu. E saserdote t'ei pa** duna un bendishon na e pareha i pa **laga nan deklará ofisialmente ku nan ta kasa ku otro.** Esaki ta e momento mas solèm i mas importante durante henter e seremonia. (P'esei na algun lugá ta pidi mayornan i rumannan p.e. pa bin para mas serka i presensiá e momentu solèm aki.).

Awor **e "padrino i madrina"?** Wèl na Antia nos ta yama e hendenan ei ku generalmente ta famia òf bon amigu di e pareha, **nos ta yama nan padrino i madrina** i no simplemente testigu manera e **testigunan di gobièrnu,** pero **propiamente nan ta meskos. E diferensia ta sinta den e aspekto religioso, pero keda simplemente ku ta testigu nan ta, sin ningun vínkulo religioso partikular.**

Asina tur e loke den nos pueblo ta konta: ku e padrino i madrina di kasamentu tin obligashonnan espesial ta un kustumber por sierto masha bunita mes i basá riba sintimentunan religioso pero no ta lei di Iglesia.

Tur e kosnan akí ta masha bon mes pa bo pone bo mes na altura, pa nos evitá problema ku no tin nodi, ni papia kos ku no ta..

Saká for di e buki **Ta bon pa bo sa**, skirbí dor di pader Amado Römer

Tempu di Pasku di Resurekshon

E tempu Paskual ta inkluí sinkuenta dia (den griego = "Pentekòster", bibá i selebrá komo un solo dia: "e sinkuenta dianan ku ta kore entre e djadumingu di Resurekshon te na e djadumingu di Pentekòster tin di ser selebrá ku alegria i húbilo, manera ta trata di un solo i úniko dia festivo, komo un gran djadumingu".

El tempu Paskual ta esun mas fuerte di hinter aña, ku ta ser inougurá den e Vigilia Paskual i ta ser selebrá durante shete siman te na Pentekòster.

E ta e Pasku (paso) di Kristu, di Señor, ku a pasa e aña, ku ta ser inougurá den e Vigilia Paskual i ta ser selebrá durante shete siman te na Pentekòster. Orígen di e sinkuenta dianan aki ta bini for di de esta sinkuenta dianan aki ta bai bek na orígen di e Aña litúrgiko. Hudiunan ya tabatin e "fiesta di simannan" (Dt 16,9-10), fiesta inisialmente agríkola i despues konmemorativo di e Aliansa riba Sinaí, na e sinkuenta dianan di Pasku di Resurekshon.

E kristiannan a organisá mesora shete siman, pero pa prolongá e alegria di Resurekshon i pa selebr'é na final di e sinkuenta dianan e fiesta di Pentekòster: e don di Spiritu Santu. Ya den el siglo II nos tin e testimonio di Tertuliano ku ta papia di ku den e espasio aki no ta yuna, sino ku ta biba un alegria prolongá.

Denter di sinkuenta dianan aki ta selebrá Asenshon di Señor, awor no ta nesesariamente e kuarenta dianan di Pasku di resurekshon, sino e di shete djadumingu di Pasku di resurekshon, pasobra e preokupashon no ta asina tantu kronológiko sino teológiko, i Asenshon ta pertenesé simplemente na e misterio di Pasku di resurekshon di Señor. I e ta konkluí tur kos ku e donashon di e Spiritu den Pentekòster.

E unidat di e sinkuenta dianan aki, tambe ta suprayá dor di presensia di e Bela di Pasku sendé den tur e selebrashonnan, te ku e djadumingu di Pentekòster. E selebrashonnan litúrgiko di e sinkuenta dianan aki ta ekspresá i ta yuda nos na biba e misterio Paskual komuniká na e disipelnan di Señor Hesus.

E lektura di e Palabra di Dios di e ocho djadumingunan di e tempu aki den Santa Misa ta organisá ku e intenshon akí. E promé lektura ta semper di e Hechonan di Apòstelnan, historia di e Iglesia primitivo, ku mei mei di su debilidatnan, a biba i a plama e Pasku di Señor Hesus. E di dos lektura ta kambia segun e tres siklonan: e promé karta di San Pedro (siklo A), e promé karta di San Huan (siklo B) i e buki di Revelashon (siklo C).

MI REKUERDONAN DEN POTRÈT

Pa: Bòi Antoin

Awe mi ke publiká tres foto di infansia. Mi no tin hopi. E tresnan aki i kisas un òf dos mas, entre otro un foto saká den studio di Heit dia ku mi a risibí mi promé santa komunion masoménos na 1963. Tambe mi tin un foto komo sirbidó di misa. Lo mi publiká nan tambe ora ku mi topa ku nan. E tres fotonan riba e página aki ta papia pa nan mes. Riba un di nan por mira mi huntu ku mi ruman mas chikitu Papi. Por mira mi komo mucha di kisas kuater pa sinku aña ku un sapatu ku su dilanti ta kòrtá. Pia tabata bira grandi i sapatu tabata pèrta. Mi tata a kòrta dilanti di e sapatu, pa asina mi por a sigui bistié bèk.

Sapatu tabata un ko'i pia spesial. Sapatunan tabata di kueru. Banda di sapatu tabatin kèts, pargata i un sandalia di plèstik yamá trapakaka.

Sapatu no tabata ko'i tira'fo. Den tur bario tabatin sapaté pa drecha sapatu. Esun mas konosí den Antriol tempu ku m'a lanta tabata Coco Thielman (foto). Mi ta rekord'é ainda ku su pipa den boka, drechando sapatu den un kasita patras di su kas. Coco ta welo di diputado Hennyson Thielman.

Hendenan di ántes tabata kreativo. Nan no tabata tira kos afó fásil.

Nos grandinan tabata konosé e konsepto di resiklahe hopi promé ku e palabra aki a bira asina konosí den mundu.



Si mira bon, dilanti di e sapatunan aki ta kòrtá, pa asina mi por a sigui usa nan, anke mi pia a bira grandi.

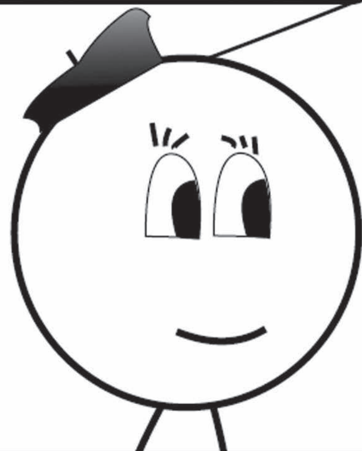


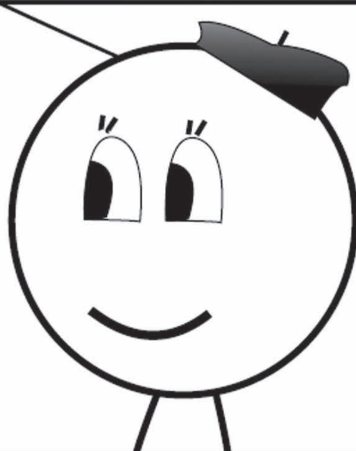
Un foto saká den kurá di nos kas na Antriol.



Por mira mi huntu ku mi ruman mas chikitu Papi.

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN

Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Aruba
Extra

Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

Reconocimeno na Astrid Britten y Ronny Alders di Biblioteca Nacional

ORANJESTAD -- Durante e evento di Sustainable Eduction Symposium cu a tuma luga dialuna mainta na Biblioteca Nacional San Nicolas, Minister Ursell Arends , den nomber di Santa Rosa a duna reconocemento na Sra. Astrid Britten y Sr. Ronny Alders di Biblioteca Nacional Aruba pa nan aporte continuo na temanan di naturalesa y sostenibilidad via medio di educacion y como amigo di Santa Rosa.



"Nos naturalesa mester di mas aliado. Nos ta contento pa reconoce ambos Sra. Astrid Britten y Sr. Ronny Alders como aliadonan di Aruba su medio ambiente kende nan semper ta aporta pa conscientisa y educa over di proteccion y sostenibilidad" Ya tin varios aña ta organisa e Sustainable Education Symposium cual ta un cooperacion entre Biblioteca Nacional y Santa Rosa. Minister Arends a keda contento cu esaki por a tuma lugar un biaha mas, asina ta sigui educa e siguiente generacion riba nan derecho y debernan, pa nan mes, nan yiunan, nos pais Aruba y e mundo cu nos tur ta biba riba dje.

Segundo morto den trafico den menos di 1 siman

ORANJESTAD -- Un Suzuki Van color blanco ariba e t-kruising di Solito cu Wabistraat a alcansa un peaton. Polis di Oranjestad Polis di Playa mesora a sali cu maximo urgencia pa e sitio. Na yegada ta constata cu ta trata di un accidente serio. Ambulance mientrastanto tabata yegando cu urgencia. Tres ambulance Na e sitio a presenta tres unidad di ambulance, cu mesora a wordo indica unda e peaton a bay cay despues di e impacto fuerte.Segun un testigo, e peaton cu segun por a compronde ta un hoben lo tabata tin algo den su man, probablemente e lo por tabata cana comiendo algo. E testigo a sigui splica cu e peaton lo a cana subi caminda kizas sin pone tino cu tin trafico yegando cerca. Asina e Suzuki Van bayendo zuid a dal e hoben mandando den e greppel pabou di caminda, unda cu na yegada di Paramediconan no por a haci mucho mas. Polis a notifica instancianan concerni entre otro Dokter Texier cu ta e dokter cu mester presenta pa constata morto. Departamento tecnico tambe a wordo poni na altura pa yega na e sitio, unda a bay over na tuma e Van den beslag pa mas investigacion.



Candido G. Pourier (85) a hoga na Bushiri

ORANJESTAD -- Diaranson Dia di Rey den careda di 11:45 a.m autoridad a wordo notifica di un caso lamentable, unda antes Bushiri Hotel tabata, esta un persona lo a hoga. Segun e prome informenan, un famia cu ta custumbra di bay landa y relaha den e area ey a ripara cu nan ser stima, cu ta un hende homber, ta drief pafo pa basta rato.





Na yegada Polisnan mesora a ripara cu algo no ta cuadra. Mirando e distancia a pidi pa Maritiem Politie cu ta cerca ey mes bin yuda. Maritiem Politie a wordo guia unda e curpa ta wordo mira y berdad a haya e curpa di e homber ya sin bida.

El a wordo hinca den un net y treci tera, unda el a ser poni riba un pida pier chikito pabou di e cura di Aruba Ports Authority.

Pa 12:45 dr. Texier ta constata morto di Candido G. Pourier, naci na Aruba dia 4 di oktober 1935 (85 aña).

Slachtofferhulp tambe a presenta n'e sitio pa duna e famia asistencia den e momento dificil aki.





Celebrando su 55 cumpleaños

Bunita Acto Protocolar na honor di Su Mahestad Rey Willem Alexander

ORANJESTAD – Diamars mainta dia 27 di april a celebra Dia di Rey na ocasion di cumpleaños di Su Mahestad Rey Willem Alexander. Comision Celebracion Dianan Nacional a prepara un bunita programa. E comision di Recepcion forma pa Minister di Finansa y Cultura Sra. mr. Xiomara Maduro, Vice Presidente di Comision Celebracion Dianan Nacional Sr. Junior Arends, Comandante Mariniers Kazerne, Hoofd Commandant, Sr. Bart van Beekhuizen y Alto Comisario di Polis, Sra. Irma Gordon a ricibi Gobernador Sr. Juan Alfonso Boekhoudt na su yegada na Parke Wilhelmina.



Despues cu Gobernador a inspecciona e Cuerpo di Marina Real y saluda e guardia di honor di gruponan hubenil uniforma, su excelencia a duna permiso pa inicia e ceremonia di acto protocolar cu presentacion di Himno di Hulanda, sigui pa Himno di Aruba cualnan a wordo acompaña musicalmente pa Cuerpo di Marina Real. A conta cu presencia tambe di demas mandatarionan, parlamentarionan, Comision Copa Hubenil Felipe B. Tromp, Oranjevereniging, Cuerpo Consular y demas invitadonan. Presidente di Parlamento mr. Edgard Vrolijk a hiba palabra y a expresa felicitacion na Su Mahestad den nomber di comunidad Arubano. A sigui cu e discurso di Su Excelencia Gobernador di Aruba Sr. Juan Alfonso Boekhoudt.

Grupo Pierewietje bou direccion di sra. Martha Figueroa a duna presentacion di baile y e cancionnan "Fiesta di color", "Op een onbewoond eiland" y "Fit top Tien".

E aña aki e premio Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp a bay pa e seleccion di damas U14 di futbol kendenan a ricibi e copa hubenll for di Su Excelencia Gobernador Sr. Alfonso Boekhoudt. E hobennan aki na augustus 2021 participa na e Caribbean Football Union Under 14 Challenges Series na Republica Dominicana y a logra gana e copa despues di a gana tur cuatro partido. E hoben Aaron Arenas a ricibi e premio di estimulo for Gobernador di Aruba. Aaron Arenas ta un hoben studiante na EPI. Desde chikito e ta miembro di scouting y ta hopi activo y sobresaliente riba tereno cultural y social.

Na final di e ceremonia oficial a sigui cu e desfile riba e caminda dilanti Parke Wilhelmina di gruponan scout di Aruba cu mas di 700 participante. Minister Xiomara Maduro ta gradici Comision Celebracion Dianan Nacional y tambe na Renaissance Windgreek Aruba Resort pa nan excelente cooperacion. Palabra di reconocimento y pabien na nos talentonan hubenil pa nan bunita presentacion, como tambe ta felicita e seleccion di damas U14 di futbol cu e premio Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp y e hoben Aaron Arenas pa e premio di estimulo. Por ultimo a mandatario un biaha mas ta expresa palabra di Pabien na nos Rey Willem Alexander cu su 55 cumpleaños y comunidad cu celebracion Dia di Rey 2021.





STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Saba a eksportá mas di 1 mion liber di produkto pa resiklahe

SABA – Saba e eksportá mas ku 1 mion liber merikano di produkto pa resiklahe durante un periodo di 12 luna, mart aña pasá pa mart e aña aki. A eksportá e materialnan aki pa Estádos Unídos.

Pa eksportashon a entregá e produktonan aki a entregá nan promé na e fasilidat di maneho di sushi riba e isla, na unda a hinka nan den kònteiner pa saka e materialnan aki pa destinashonnan pafó di Saba.

Mayoria di e produktonan eksportá tabata di plèstik. Ta trata di 70%, di kua 10 porshento ta konsistí di bòter di plèstik.

Por resiklá tur sorto di pléstik, tanten nan ta fet den e kònteinernan hel di sushi oraño ku tin na Saba.

Mas aleu e kargashon ku a bai eksterior ta konsistí di karton (24%), pero tambe alrededor di 3% di material di metal, di kua i 1% aluminio.





A komprimí e materialnan pa resiklá i despues a pone nan den saku grandi. Tambe tin di nan ku a mara na bòndu.

Despues a pone nan den kònteiner pa eksportashon.

Tabata na aña 2018 Saba a kuminsá eksportá sushi resiklabel. Ta trata di un aktividat kostoso, pero nesesario.

E entradanan meramente ta kompensá e gastunan.

Echo ta ku eksportashon di produktonan resiklahe ta enserá ku tin ménos kimamentu di sushi na e isla, loke ta kontribuí na un medio ambiente mas saludabel.

Saba ta stòp tur medida entrante promé di mei

SABA – Entrante promé di mei Saba ta stòp tur medida di Covid-19. Esaki ta enserá tèst promé ku biaha, sistema di aplikashon di salú elektróniko i e kuater dia di tèst promé ku yegada. Esaki gezaghebber Jonathan Johnson a anunsiá djaluna.

Basá riba e situashon epidemiológiko aktual riba e isla, e grado haltu di bakuna i e variante Omikron di Covid-19, e tim di maneho a repasá e mitigashon di medidanan e simannan ku a pasa.

Entrante djadumingu promé di mei personanan ku ta biaha pa Saba no mester mustra tèst negativo di Covid-19 mas pa drenta e isla. Tampoko mester di un formulario di salú aprobá mas pa pasaheronan ku ta yega. Meskos tambe e rekerimentu aktual di tèst di kuater dia pa bishitantenan ku ta yega òf residente, ta kai.

“Na mei 2021 nos a bolbe habri nos frontera i laga biahe liber ku protokòl di siguridat vigente, inklusο rekerimentu di karentena, tèst promé i despues di bishita i medida spesial riba e isla,” gezaghebber Johnson a duna di konosé.

Awor un aña despues, nos ta kouteloso deliberadamente i stratégiko pa drenta e fase nobo pa yega normal, loke ta sosodiendo tambe rònt mundu. Ounke ku nos tabatin algun kaso di Covid-19 e último kuater lunanan, nos no tabatin malesa serio i nos servisio di salú no tabatin peso riba dje. Danki na siudadanonan di Saba ku tur momentu a bakuná, buster i sigui e medidanan, Johnson a bisa.

Johnson a sigui bisa, Saba meskos ku restu di mundu lo kontinuá tin kaso di Covid-19. Atendé responsablemente ta yabi den prevenshon di plamamentu di e vírus. Responsabilidat ke men, no laga kurá yena ku sushi, laba man regularmente ku habon i awa òf sanitizer, bisti tapa boka momentu ku esaki ta nesesario, bakuná i tuma buster, biaha seif i ta konsiente di e posibilidat pa trese bida di otro den peliger.

Preokupashon pa situashon trágiko na Statia

Dos hóben a fayesé

SABA – "Hopi di nos na Saba i ami sigur ta siguiendo e situashon trágiko na St. Eustatius kaminda dos hóben a fayesé debí na diferente motibu. Aktualmente tin un investigashon independiente ta tumando lugá relashoná ku kaso di un hóben i mi tin sigur ku un otro investigashon lo bai tuma lugá relashoná ku morto di un dama hóben djabièrnè último," Dave Levenstone di United People Movement (UPM), ta skirbi.

Awor tur hende ta wardando pa e resultado di e investigashonnan ken ta responsabel pa e dos mortonan, segun Levenstone. Manera ta konosí e ofisina di ZVK na Boneiru mester aprobá tur referensia loke no tin sentido. Sí dòkternan lokal ta sinti ku un hende mester keda trasladá pa otro pais pa tratamentu médiko avansá, no mester sinta tras di büró na Kralendijk pa determiná esaki.

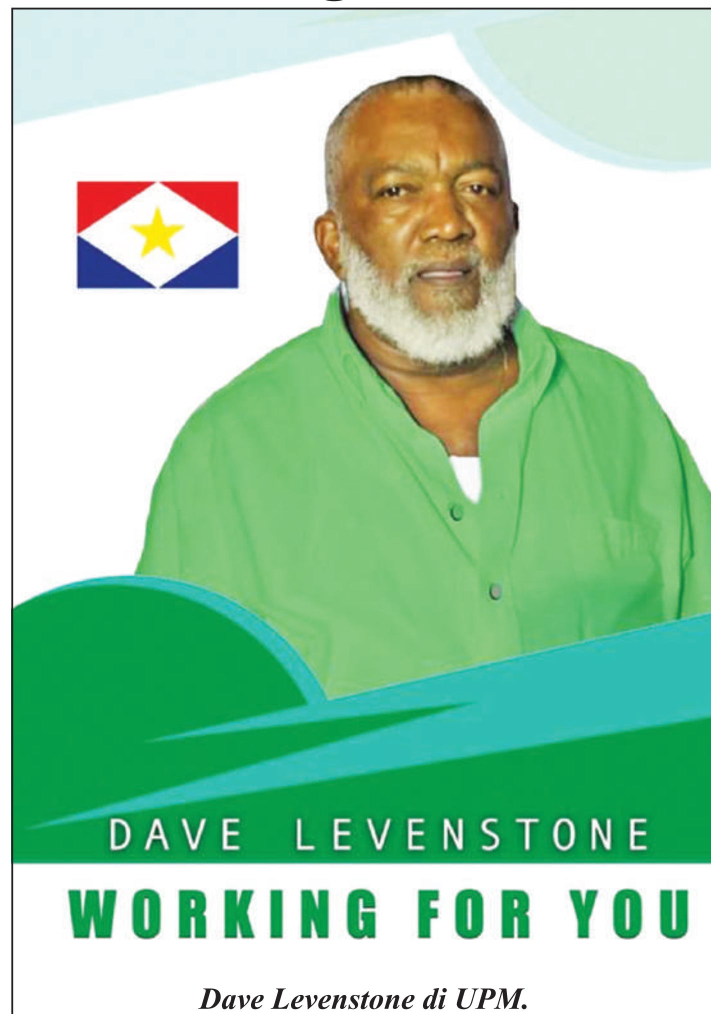
Levenstone ta indiká ku polítikonan durante e último añanan a biaha pa Boneiru i Hulanda pa papia ku VWS i ZVK i te dia di awe no a mira ningun kambio relashoná ku referensia. Henter ZVK mester di un yamada pa lanta for di soño. Komo hende nos ta papiando muchu largu sin ningun resultado.

Levenstone: "Henter e asuntu tokante ku ta un hende na Boneiru mester determiná nos salú, mester kambia. Sí ZVK por tin un ofisina aki hasiendo máksimo esfuerso, ZVK mester pone un persona médiko riba e isla aki ku mester traha den koperashon estrecho ku dòkter momentu ku mester referí pashènt pa otro pais."

Imaginá ku e ofisina di ZVK a kambia kuater direktor desde 10-10-10. Duna e staf mas outoridat i responsabilidat momentu ku ta trata di referensia. Imaginá ku aki tin diferente persona ku mester keda referí pa nan respektivo spesialistanan na Colombia, Hulanda, Kòrsou, Aruba i tambe St. Maarten, pa luna i te asta aña ta sperando ketu bai, Levenstone ta skirbi.

Ta tempu pa papia i laga VWS i Sekretario di Estado van Huffelen i miembronan di Tweede Kamer sa ku ta basta i nos ta desididu pa atendé nos asuntunan na Saba mes en bes di un hende tras di büró na Boneiru, segun Levenstone. Sabanonan te asta mester konsiderá un demostrashon momentu ku miembronan di Tweede Kamer bishitá e isla otro siman pa laga nan sa ku nos no ta kontentu ku henter e operashon di ZVK na Boneiru.

Den kaso relashoná ku e mortonan na Statia, famia no solamente mester warda riba resultado di e investigashon independiente, pero entregá un keho ofisial na Ministerio Públiko. Nos ta papia aki di dos individuo i esaki no únikamente mester keda na investigashon. Un hende mester keda poné responsabel i mester bini kompensashon pa yunan i famia. Basta ku nònsèns di hende sintá tras di büró i ofisina luho na Boneiru i Den Haag disidí pa nos. Basta papia pa awor, dos bida hóben a bai, Levenstone ta skirbi.



Dave Levenstone di UPM.

Mal planifikashon Voltaire Simmons

SABA – Pa ta honesto, e asina yamá proyekto di kas sosial na Voltaire Simmons falta di planifikashon adekuá. Lo bai tin un lugá adekuá pa hürdónan di e apartamentunan nobo pa laba i kologá nan paña na un manera desente na lugá di pone nan riba muraya hasiendo e área parse manera getto.

No tur hende por permití pa kumpra un sekadó pa seka nan pañanan tampoko por hiba nan paña laundry. Ku e kantidat di apartamentu ku ta bini den e área tin nesesidat tambe di un minimarket pa bende artíkulo básiko, Dave Levenstone di UPM ta trese dilanti. Levenstone: "Mi tin gana di sa ku Brantwer a atendé ku medidanan di siguridat promé ku a traha e apartamentunan aki, pasobra si nan tin solamente un porta pa sali, Dios yuda nan tur. Esnan abou tin solamente un porta. Tambe mi ta spera ku ta bai bini sitio di parker adekuá."

Ta bunita pa konstruí apartamentu nobo, di akuerdo ku Levenstone, pero si tur kos no ta bon planifiká, e por kondusí na un getto hopi lihé i fásil. Kisas por usa un di e apartamentunan komo laundry ku wasmashin i sekadó di paña pa e habitantenan nobo pa evitá ku nan mester pone nan paña seka riba muraya.

Levenstone ta haña ku sabanonan mester ta promé pa haña e apartamentunan nobo aki. Polítika no mester mete ku distribushon di e apartamentunan nobo.



Segun Kámara di Komersio;

Landspakket i palabrashonnan ta pa fortifiká fundeshi sosio ekonómiko di Kòrsou

WILLEMSTAD.- Prosperidat amplio ta rekerí un kompas! Kòrsou mester enfoká riba e direkshon di e kresementu ku ta nesesario i deseá. Ku e desaroyonan mundial aktual por hiba e relashonnan na ámbos banda di Oséano Atlántiko te na un límite, manera pa loke ta nesesidat i e grado pa loke ta supervishon, kalidat di e reformanan i e invershonnan den kuadro di e 'Landspakket', no ta enteramente ilógiko. Sinembargo, e 'Landspakket' ta brinda un base for di kua por sostené desaroyonan di futuro. Kámara di Komersio ta splika ku e base ei ta esensial. Mas ku e pregunta enkuanto re negoshá òf no di palabrashonnan hasí, den su esensia ta trata di e 'efisiensia di e invershonnan'.

E rapòrt di TAC di 2003 ta masha kla riba esaki. Na base di e kresementu ekonómiko modesto tin entre otro insufisiente invershonnan efisiente. Por ehèmpel, ta rekomendá pa deskurashá invershonnan di efisiensia abou (manera real estate, rebendementu) i pa enkurashá invershonnan di efisiensia haltu (manera sektor di salú, R&D, enseñansa, telekomunikashon i invershonnan infrastruktural efisiente). Ku otro palabra, segun Kámara di Komersio, tin mester di invershonnan efisiente ku ta kontribuí na kresementu ekonómiko i desaroyo. Invershonnan ku nan rendimentu ta bai bèk na sektor privá, famianan i Gobièrnu.

Pa por kumpli ku esei ta rekerí di tin un kompas pa nos isla ku e pregunta kardinal: Ki sorto di ekonomia ke pa Kòrsou? E direkshon aki ta karesé por lo pronto den tur debate. Ta un pregunta ku su alkanse ta bai mas leu ku únikamente e pregunta tokante e spit di kresementu, pero ku hustamente ta pone e asento riba e direkshon i e ruta ku komo nashon bo ke plania.

Por ehèmpel, mas empleo ku sentido i altamente produktivo, ménos òf nada mes di shushamentu, mihó kuido, trabou di kalidat haltu, inovashonnan ingenioso, etc. Karakterístiko pa e direkshon aki ta tambe e 'prosperidat amplio', kaminda ta tene kuenta tambe ku ambiente di bida i inklusividat, banda di kresementu material i ekonómiko.

Kiko ta e balor agregá real di e aktividatnan ku lo mester bai determiná nos futuro? I kon por transformá e 'binding constraints' ku TAC a identifiká, manera "low human capital, ineffective government, related to micro risks, poor intermediation & low domestic savings" pa nan bira un virtut? Riba esaki e diskushonnan lo mester bai, i ku instrumentonan manera e 'Landspakket' (su base) i un kompas pa prosperidat amplio (e direkshon) por konstruí un komunidat duradero i kombativo ku na un manera fleksibel por reakshoná riba e sirkunstansianan kambiante.

Na esei segun Kámara di Komersio, por kuminsá numa si tur konserni sali for di e tùnel sin sentido i sin fin den kua ta maniobrá .

Kaso di hinkamentu

WILLEMSTAD-- Sentral di polis riba djárason último, a risibí informashon di un kaso di hinkamentu ku a tuma lugá den Esmeraldaweg.

A dirigí un unidat na e sitio i na su yegada, a bin topa un hòmber ku tres hinká na e banda robes di su kurpa i na su brasa. For di investigashon a sali na kla ku e hòmber aki tabatin diskushon ku un otro persona ku e konosé i e último aki a hink'é ku un opheto skèrpi.

Ambulans a duna e víktima promé asistensia i despues a transport'é pa sala di emergensia di C.M.C. E sospechoso na yegada di e unidat ya no tabata na e sitio mas.

Investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

Si shofùrnan di bùs ta empresario:

Dikon nan no por hisa tarifa manera tur otro empresario

WILLEMSTAD – Despues di a tuma nota di reakshon di Minister di Desaroyo Ekonómiko, sr. Ruisandro Cijntje, Presidente di Sindikato Transporte Optimalisá (STO) Giovanni Decaster no por a imaginá su mes e loke ku el a tende.

Decaster no por traga e asuntu ku nan komo shofùr di bùs ta empresario i komo tal nan no por haña supsidio. Pero nan ta empresario meskos ku tur otro empresario ku por i ku ta subi nan preis. Tur kaminda tur empresario ta hisando nan preis pa motibu di gastu nan ku a subi.

Dikon

Dikon nan komo empresario no por hisa nan tarifa di bùs e ora ei. Dikon e otronan si por subi preis di tur kos i nan komo bùs no por oumentá nan preis. E kos aki ta inhustu na opinion di Decaster. Dikon nan no por hisa nan preis i no por haña supsidio tampoko pa motibu ku ta empresarionan ta.

E pregunta ta, dikon ABC Busbedrijf, Selikor i otro NV-nan di Gobièrnu ku ta empresa si ta haña supsidio i nan komo bùs no. Ta masha hopi kompania ta haña supsidio Decaster a splika.

Finalmente e ta di opinion ku Cijntje ta preokupá pa e 50 mil hendenan ménos prudente i p'esei pa e protehá e grupo aki e no por subi preis di bùs. Dikon ora di hisa koriente i awa ku e konsekuensia ku tur otro kos ta subi, e ora ei no ta kòrda ku e 50 mil hendenan aki ta kai den mas problema.

Pero ora ta trata di bùs si ta kòrda riba e grupo i no ora di awa i koriente.

Awor Decaster ta komprondé kiko e Minister di Finansa kiermen ora e reakshoná riba e minister di desaroyo ekonómiko, asina Decaster a añadí.



Santu sakrifisio di misa pa 'Dia di Antriol'









Famia Winklaar a selebrá 'Dia di Antriol'





Famia Winklaar, original di Antriol, a selebrá nan dia na Breda, Hulanda. Por mira Munje Oduber-Winklaar huntu ku su rumannan i famia djárason último na Breda.

Studiantenan di SGB na parke Whilhelmina



Djamars último studiantenan di SGB tambe tabata riba parke Whilhelmina. Esaki den kuadro di e proyekto Awa i Koló. Meta di e programa di arte ta pa prepará `artenpreneurs` lokal pa traha i bende nan propio arte ku spesialmente turista.